



YUR.CAM DPC13

Instruction manual

version 1.00



www.yuraku.com.sg

1. Get to know your camera

1.1 Features

- 1.3 Mega pixels resolution sensor
- Video clips
- Web camera
- 1.3" CSTN display
- Internal 16MB memory
- Driver free for Windows 2000/ME/XP/Vista and MAC 9.x and X.x

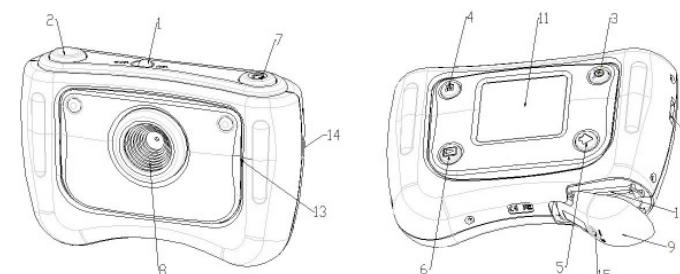
1.2 Specifications:

Sensor	1.3 Mega pixel CMOS sensor
Image resolution	5 Mega pixels: (2560 x 1920) (Hardware Interpolation)
	3 Mega pixels: (2048x1536) (Hardware Interpolation)
	1.3 Mega pixels: (1280x960) VGA Mega pixels: (640x480)
Lens	F/2.8 f=8.5mm
Focus range	0.5m. ~ Infinity
Digital zoom	4x
LCD display	1.3" color CSTN
Video mode	UP to 30fps@QVGA & 20fps@VGA
Built-in memory	16MB flash memory
Picture Capacity in 16M memory (The quantity of pictures varies and depends on the complexity of the scene)	5 M : (2560 x 1920)----15-35 Pictures
	3 M : (2048x1536)---- 20-50 Pictures
	1.3 M : (1280x960)----40-100 Pictures
	VGA: (640x480)----120-260 Pictures
File format	Picture: JPEG, Video: AVI
Self timer	10 seconds
PC interface	USB 1.1
Power source	2xAAA alkaline batteries

1.3 System requirement:

Operating System	Windows 2000/ME/XP/Vista or above Mac 9.x or X. x
CPU	Pentium II or above
RAM	At least 64MB
Interface	USB port
CD	4x speed CD ROM or above

2. Functional parts



1	Power on/off	Turn on when slide to ON position, Turn off when, slide to OFF position.
2	Shutter / OK button	Press this button to take photographs or to start/stop recording a short video clip. This button can be also used to confirm changes.
3	Zoom button	Digital zoom in
4	Mode/Set button	Select DSC / Video recording mode by press this button. Press and hold 2s this button to enter setup mode. Press this button to wake up when device turns to sleep status.
5	Next button	Next and down selection.
6	Playback button	Press this button to change mode between playback and preview mode.
7	Smile button	Press this button to send out "smile" sound.
8	Lens	Records the image to be taken. Note: Keep the lens clean. Dirt and fingerprints affect the outcome of the picture.
9	Battery door	2xAAA alkaline batteries
10	Strap hook	Hook for attaching the wrist strap to the camera.
11	LCD screen	View photographs and video clips, view camera setting and menu.
12	SD card slot	SD card slot
13	Speaker	For sound output.
14	USB interface	Via this connection, you can save photographs and video clips to a computer, or use the camera as a PC cam to chat on the Internet.
15	Battery cover Lock	Slid this button to lock or release battery cover.

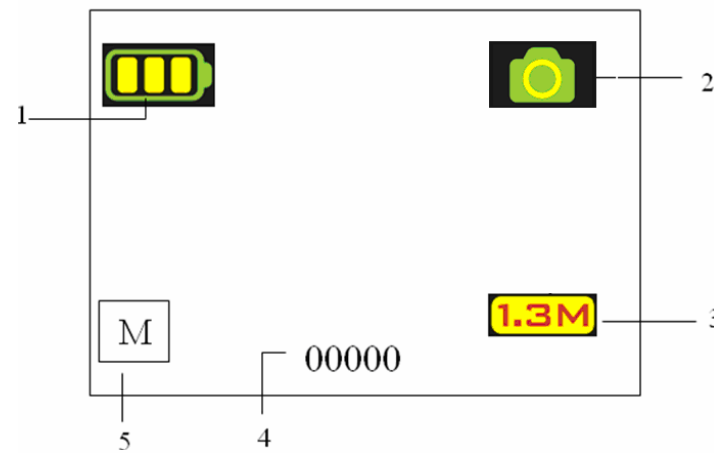
3. See following details to setting your digital camera

SET	Photo	Resolution	5M, 3M, 1.3M,VGA	Set the picture resolution.	
		Self-timer shot	10s	Set the self timer to/10S.	
		Default setting	Load	Restore default setting.	
		Light-Frequency	50/60	50Hz	Main European electricity Frequency.
				60Hz	Main American electricity Frequency.
		USB connection	Mass-storage mode		Work as are movable disk.
PC-Camera mode			Work as.		
Video	Resolution	VGA, QVGA	Level of pixel resolution.		
		Delete	Delete One (Default)	Delete the picture or video you selected.	
Play-back	Format storage		Format storage	Format the memory card.	

Note: The camera will remain the last setting when it is turned off.



4. Explanation of the status icons on the LCD screen



Item	Function	Description
1	Battery indicator	The batteries are full. The batteries are empty.
2	Recording mode	Setting for taking photographs Setting for recording videos
3	Camera resolution	Displays the resolution. 5M=2560x1920; 3M = 2048x1536; 1.3 M=1280x960; VGA=640x480; QVGA=320 x 240
4	Photo / Video counter	Photo mode :Photo No. have, been taken. Video mode: Video recording time in second; Playback mode: current number. of pictures or video clips
5	Memory or SD card indicator	Indicates memory or SD card. : Pictures stored in built-in memory. : Pictures stored in SD card.

5. Using the camera

5.1 Installing the batteries

1. Open the battery door.
2. Insert 2 AAA alkaline batteries into the camera according to the correct polarity marked in the battery compartment.
3. Turn on the camera

Slide the power to activate. Slide it again to turn this Digital Camera off.

5.2 Inserting a memory card (not included)

This camera has built-in internal memory. This memory can be extended with a SD memory card (not included).

Follow the instructions given below to insert the optional SD memory card into the camera.

1. Open the camera's battery door by sliding it downwards.
2. Insert the SD card into the slot.
3. Press the SD card completely into the camera and then close the door. Open the door and press on the memory card if you wish to remove it.

Note: There is only one right direction to insert the SD memory card into the slot. Do not force the card into the slot, or else it may damage both the camera and the SD memory card.

Note: The SD memory card must be formatted before taking photographs. See the following sections for more information.

5.3 Setting your camera

In the mode you can set all the option of you camera;

1. Press MODE to select the mode (picture or video) you want to set;
2. Press MODE and hold it to enter system setting menu;
3. Select what you want to set by NEXT, and press OK to confirm;
4. Set the option you selected by NEXT, and press OK again to confirm;
5. Press MODE to exit.

5.4 Taking photographs

1. Slide the power ON/OFF to activate your Digital Camera.
2. Set the camera to photo mode (.
3. Use the LCD screen to aim the object you wish to photograph.
4. Press Shutter button and hold the camera steadily for 2 to 3 sec, until the LCD display turn on again.
5. You can press and hold MODE to set proper resolution, Self-time shot and so on, and press shutter to confirm, and press and hold MODE again to return.

Note: If you take photographs with the default camera settings, it is possible that the quality of the photographs will not always be optimal. Different surroundings produce different results. Adjust the camera settings as required.

5.5 Zoom in and out

The camera can zoom in up to 4 times in preview mode by pressing ZOOM (1x-4x-1x), and you can also use it to zoom in/out photographs in playback mode.

5.6 Taking photographs using self-timer function

You can use the self-timer function when you wish to take a photograph of yourself or when you wish to photograph an object where the camera must be as still as possible, for example on the stand.

1. Set the camera to photo mode (.
2. Press and hold the MODE button. The quick menu will appear.
3. Press NEXT to select self-timer mode, and press OK to confirm
4. Setting the time with NEXT button(10S), and press OK to confirm
5. Press MODE to complete your setting. The self-timer function is now ready for use, and the ICON will be shown on the top of the LCD.
6. Aim the object you wish to photograph.
7. Press the shutter button to take a photograph.
8. The photograph will be taken after the time delay you set, and the camera will beep once.

5.7 Recording video clips

1. Press the MODE button to select video mode (.
2. Press the shutter button to start recording video, press the shutter button again for a pause. The video clip will now be saved as an AVI file in the camera memory.
3. You can press and hold MODE to set proper resolution, and press shutter to confirm.

5.8 Playback photographs or video clips

1. Press Playback button , it will show video clips or photos picture on the LCD
2. Press NEXT to review next the photo or video clip.
3. Press MODE again to exit the Playback mode.

Note: The video clip will auto run if you select it until you select others.

All specification and information are subject to changes without further notice.

5.9 Delete photographs and video clips

You can choose to delete a single photograph / video clip, or Format the memory.

Follow the instructions given below to delete photograph/video clips.

1. Press playback button, enter playback mode.
2. Select the photo or video clip you want to delete with NEXT key;
3. Press and hold MODE button to enter the menu,
4. Select Delete one / Format memory with NEXT key, Press OK to confirm.
5. Select v and press OK to confirm again, you will exit the menu.
6. You can also press and hold MODE to exit.

NOTE: 'Format memory ', the files in camera will be deleted all.

6. Press the smile button to send out "smile" sound before taking photo

7. Installing the camera driver

The driver in the CD has to be installed for windows ME, Windows 2000, Windows XP Windows Vista to use as a PC cam only. (Download picture /video is driver free).

7.1 Uninstalling old drivers and devices

There is a chance for a conflict between the new driver and an existing driver in the computer. In that case, it is better to remove those drivers before installing the new driver.

1. Enter Windows 'Safe Mode' (press F8 when starting Windows and then select 'Safe Mode' from the menu which will be displayed).
2. Click on 'Start – Settings – Control Panel' and double-click on 'Add/Remove Programs' icon.
3. Find all the programs for similar, old devices and remove these by clicking on the 'Add/Remove' button. When in 'Safe Mode', it is possible for some programs to appear twice. In that case, remove all the programs which appear twice.
4. Restart the computer.

7.2 Installing the driver for Windows ME / Windows 2000 / Windows XP/Windows Vista

Note: Make sure all other programs are closed during the installation process.
Note: During installation for Windows XP, you may receive a message saying that the driver has not been signed. This does not cause a problem for the functionality of the program. Please click "Yes" to continue.

Note: For example, 'D:' is used to indicate the CD-ROM drive. This may be different for your computer.

1. Insert the CD-ROM into your computer's CD-ROM drive. The installation program will start automatically. If it does not start automatically, please do the following:
 - a) Select 'Run' from Windows Start menu.
 - b) Type [D:\SETUP.EXE] and click on 'OK' to start the Software Installer.
2. The Software Installer will appear.
3. Select the language you wish to use for the installation.
4. Click on 'Install driver to start the installation of the camera driver.
5. Follow the on-screen instructions.

7.3 Connecting the camera

The camera can be connected to the computer in two different modes: mass storage device and PC camera.



7.3.1 Connecting as a mass storage device

This option makes it possible to download photographs and video clips onto your computer.

1. Slide the power ON/OFF switch to activate your Digital Camera.
2. Press and hold MODE button to enter system setting menu.
3. Press NEXT button to select USB connection, and press OK to confirm.
4. Press NEXT button to choose the mass storage mode.
5. Press OK to confirm.
6. Connect the camera to the computer.
7. Windows will automatically detect the camera. You can use this camera as a removable disk.

7.3.2 Connecting as a PC camera

When you connect the camera as a PC camera, you can use the camera as a web cam for video conferencing on the Internet by using Windows NetMeeting or Windows Messenger. (You must install the driver before connecting the Digital Camera to your computer).

1. Slide the power ON/OFF switch to activate your Digital Camera.
2. Press and hold MODE button to enter system setting menu.
3. Press NEXT button to select USB connection, and press OK to confirm.
4. Press NEXT button to choose the PC Camera mode.
5. Press OK to confirm.
6. Connect the camera to the computer.
7. Windows will automatically detect the camera. You can use this camera as a web camera.

8. Trouble shooting

Problem	Cause	Solution
Cannot turn on the camera by pressing the "power" button.	Low battery power, battery is missing or incorrectly inserted the battery.	Install or replace the battery correctly.
Photos are not saved or are missing when taking pictures.	The built-in memory hasn't been formatted properly in the camera.	Format the memory in system set mode of the camera. Please refer to section 5.4.
Cannot find removable disk after connecting the camera to the computer via USB.	1. Connection failure. 2. The mode of the camera is not set to removable disk properly	1. Make sure all cable connections are secured and restart the computer. 2. Set the camera to removable, refer to section 7.3.1 (system setting, USB connection).
The photos are blurry	1. The camera is not held steadily 2. The lens of camera is dirty	1. Hold the camera steadily until it beeps when takes photo. 2. Clean the lens with soft dry cloth.
Get a warning message: "Capture device was not detected" when trying to open PC cam.	1. Conflict with another camera or capture device. 2. The mode of the camera is not set to PC cam mode properly.	1. Remove any other camera driver completely from your system. Sometimes you have to re-install your system. 2. Set the camera to PC cam mode, refer to section 7.3.2 (system setting, USB connection).



AM-D181-AGB-STD-R

- end -



YUR.CAM DPC13

Bedienungsanleitung

Version 1.00

www.yuraku.com.sg

1. Ihre Kamera

1.1 Funktionen

Sensorauflösung 1,3 Megapixel
 Videoaufzeichnung
 Webcam
 1,3" CSTN-Display
 Interner Speicher 16 MB
 Kostenlose Treiber für Windows 2000/ME/XP/Vista sowie MAC 9.x und X.x

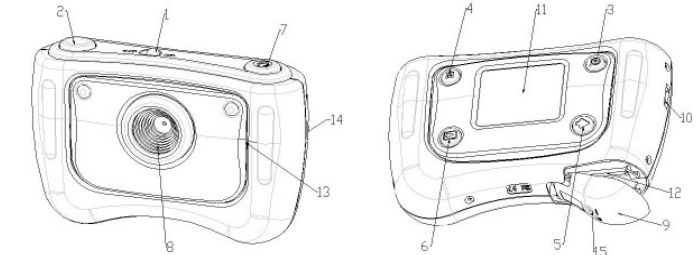
1.2 Technische Daten:

Sensor	1,3 Megapixel CMOS-Sensor
Bildauflösung	5 Megapixel (2560 x 1920) (Hardware-interpoliert)
	3 Megapixel (2048 x 1536) (Hardware-interpoliert)
	1,3 Megapixel (1280 x 960) VGA: 640 x 480
Linse	F/2.8 f=8.5mm
Schärfbereich	0,5 m ~ unendlich
Digitalzoom	x 4
LCD	1.3" Farb-CSTN
Videomodus	Bis 30fps mit QVGA und 20fps mit VGA
Interner Speicher	16 MB Flash-Speicher
Bildkapazität mit 16 MB Speicher (die Anzahl der Bilder ist von der Komplexität des Motivs abhängig)	5 MP (2560 x 1920): 15-35 Bilder
	3 MP (2048 x 1536): 20-50 Bilder
	1,3 MP (1280 x 960): 40-100 Bilder VGA: (640 x 480): 120-260 Bilder
Dateiformat	Bilder: JPEG; Video: AVI
Selbstauslöser	10 Sekunden
PC-Schnittstelle	USB 1.1
Spannungsversorgung	2 Alkalibatterien vom Typ AAA

1.3 Systemvoraussetzungen:

Betriebssystem	Windows 2000/ME/XP/Vista oder höher
	Mac 9.x oder X. x
CPU	Pentium II oder höher
RAM	Mindestens 64 MB
Schnittstelle	USB-Port
CD-Laufwerk	CD-ROM 4x oder höher

2. Bedienelemente



1	Ein-/Ausschalttaste	Zum Einschalten auf ON und zum Ausschalten auf OFF schieben.
2	Auslöser / OK-Taste	Diese Taste drücken, um ein Foto zu machen oder die Aufzeichnung eines Videos zu starten bzw. zu stoppen. Im Einstellungsmodus werden mit dieser Taste Änderungen bestätigt.
3	Zoomtaste	Digitalzoom
4	Taste Mode/Set	Mit dieser Taste den DSCV- bzw. Videomodus auswählen. Diese Taste für 2 s gedrückt halten, um in den Einstellungsmodus umzuschalten. Ferner wird die Kamera mit dieser Taste wieder aktiviert, wenn sie automatisch in den Standby umgeschaltet hat.
5	Pfeiltaste	Nächstes Bild oder nächste Option
6	Wiedergabetaste	Umschalten zwischen Wiedergabe und Vorschau
7	Taste „Smile“	Bei Druck auf diese Taste ertönt ein „Smile“-Signal
8	Linse	Aufnahmemechanismus Anmerkung: Die Linse stets sauber halten. Schmutz und Fingerabdrücke beeinträchtigen die Aufnahmequalität.
9	Batteriefach	2 Alkalibatterien vom Typ AAA
10	Gürtöse	Hier den Handgelenkriemen befestigen
11	LCD	Anzeige von Bildern, Videoclips, Kameraeinstellungen und Menüs
12	SD-Kartensteckplatz	Steckplatz für die Speicherkarte
13	Lautsprecher	Audioausgang
14	USB-Schnittstelle	Über diesen Port Fotos und Videos auf einen Computer übertragen oder die Kamera als Webcam benutzen
15	Batteriefachverschluss	Die Taste verschieben, um die Batteriefachabdeckung zu öffnen oder zu schließen

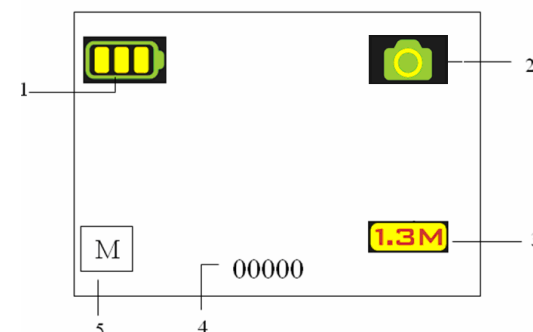


3. Einstellungen an der Digitalkamera

SET-UP	Foto		Auflösung	5M, 3M, 1,3M, VGA	Einstellung der Bildauflösung		
			Selbstausröser	10 s	Einstellung des Selbstausröser auf 10 s		
			Standardeinstellungen	Laden	Wiederherstellung der Standardeinstellungen		
			Frequenz	50 Hz	Frequenz für das europäische Stromnetz		
				60 Hz	Frequenz für das amerikanische Stromnetz		
			USB-Verbindung		Modus Massenspeicher	In diesem Modus arbeitet die Kamera wie ein bewegliches Speichermedium	
					Webcam-Modus	Zur Nutzung der Kamera als Webcam	
			Video		Auflösung	VGA, QVGA	Videoauflösung
					Wiedergabe	Löschén	Eine Aufnahme löschen (Standardeinstellung)
			Speicherformatierung			Speicherformatierung	Die Speicherkarte wird formatiert

Anmerkung: Nach dem Ausschalten behält die Kamera die zuletzt vorgenommenen Einstellungen bei.

4. Bedeutung der Statusanzeigen auf dem LCD



Anzeige	Funktion	Beschreibung
1	Batterieanzeige	Batterie voll geladen Batterie entladen
2	Aufzeichnungsmodus	Aufnahme von Fotos Aufnahme von Videos
3	Kameraauflösung	Anzeige der Auflösung: 5M = 2560 x 1920; 3M = 2048 x 1536; 1,3M = 1280 x 960; VGA = 640 x 480; QVGA = 320 x 240
4	Foto-/Video-Zähler	Foto-Modus: Anzahl der aufgenommenen Fotos; Videomodus: Dauer des/der aufgezeichneten Videos in Sekunden; Wiedergabemodus: laufende Nummer der Bilder oder Videoclips
5	Speicher- oder SD-Kartenanzeige	Anzeige des internen Speicherplatzes oder des SD-Kartenspeichers : Fotos im internen Speicher : Fotos auf der Speicherkarte

5. Bedienung der Kamera

5.1 Einlegen der Batterien

- Das Batteriefach öffnen.
- 2 Alkalibatterien vom Typ AAA einlegen und hierbei auf die korrekte Polarität achten.
- Die Kamera einschalten:

Die Einschalttaste auf ON stellen. Die Taste erneut betätigen, um die Kamera auszuschalten.

5.2 Einlegen der Speicherkarte (nicht mitgeliefert)

Diese Kamera verfügt über einen internen Speicher. Dieser Speicher kann mit einer SD-Speicherkarte (nicht mitgeliefert) erweitert werden.

Zum Einlegen einer SD-Speicherkarte in die Kamera bitte vorgehen, wie nachstehend beschrieben:

- Das Batteriefach der Kamera öffnen (nach unten ziehen).
- Die SD-Karte in den Steckplatz schieben.
- Die SD-Karte komplett einführen und das Batteriefach wieder schließen. Zum Herausnehmen der Speicherkarte das Batteriefach öffnen und auf den Rand der Speicherkarte drücken.

Anmerkung: Für die SD-Speicherkarte im Steckplatz gibt es nur eine korrekte

Alle Spezifikationen und Informationen können ohne Vorankündigung geändert werden.

Position. Die Karte beim Einschieben nicht forcieren, dies könnte sowohl die Karte als auch die Kamera beschädigen.

Anmerkung: Vor dem Speichern von Fotos muss die Speicherkarte formatiert werden. Weitere Informationen in den folgenden Abschnitten.

5.3 Einstellung der Kamera

Im Setup-Modus können alle Optionen der Kamera eingestellt werden.

- Um den gewünschten Betriebsmodus (Foto oder Video) einzustellen, die MODE-Taste drücken.
- Um das System-Menü aufzurufen, die MODE-Taste gedrückt halten.
- Die gewünschte Option mit der Pfeiltaste auswählen und mit OK bestätigen.
- Die mit der Pfeiltaste ausgewählte Option einstellen und erneut mit OK bestätigen.
- Zum Verlassen des Einstellungsmodus die MODE-Taste drücken.

5.4 Aufnahme von Fotos

- Die Digitalkamera einschalten.
- Den Foto-Modus () einstellen.
- Das gewünschte Bildmotiv über das Display auswählen.
- Den Auslöser drücken und die Kamera für 2-3 Sekunden still halten, bis sich das Display wieder einschaltet.
- Zum Einstellen der gewünschten Auflösung, des Selbstausröser usw. die MODE-Taste gedrückt halten und die Auswahl mit Druck auf den Auslöser bestätigen. Anschließend die MODE-Taste erneut gedrückt halten, um zum Aufnahmemodus zurückzukehren.

Anmerkung: Wenn Sie Fotos mit den Standardeinstellungen der Kamera aufnehmen, ist die Bildqualität möglicherweise nicht optimal. Verschiedene Umgebungen führen zu verschiedenen Ergebnissen. Daher wird empfohlen, die Kamera vor der Nutzung nach den individuellen Anforderungen einzustellen.

5.5 Herein- und Herauszoomen

Im Vorschaumodus kann das Bildmotiv bis auf das Vierfache vergrößert werden. Hierzu die ZOOM-Taste (1x-4x-1x) drücken. Ferner kann die Zoomfunktion auch im Wiedergabemodus verwendet werden.

5.6 Aufnahme von Fotos mit dem Selbstausröser


Die Verwendung des Selbstausröser bietet sich an, wenn Sie selbst mit auf dem Foto erscheinen möchten oder ein Objekt fotografieren, für das die Kamera besonders unbeweglich sein sollte, beispielsweise auf einem Stativ.

- Den Foto-Modus () einstellen.
- Die MODE-Taste gedrückt halten. Das Schnell-Menü wird angezeigt.
- Die Pfeiltaste drücken, um den Selbstausröser auszuwählen und mit OK bestätigen.
- Die Zeit (10 s) mit der Pfeiltaste auswählen und mit OK bestätigen.
- Zum Verlassen des Einstellungsmodus die MODE-Taste drücken. Der Selbstausröser ist nun betriebsbereit und das entsprechende Symbol wird auf dem Display angezeigt.



- Die Kamera auf das gewünschte Motiv richten.
- Den Auslöser drücken.
- Nach Ablauf der eingestellten Zeit wird das Foto aufgenommen und die Kamera gibt ein akustisches Signal ab.

5.7 Aufzeichnung von Videos

- Die MODE-Taste drücken, um den Video-Modus  auszuwählen.
- Um die Aufzeichnung zu starten, den Auslöser drücken, um sie zu unterbrechen, den Auslöser erneut drücken. Das aufgezeichnete Video wird als AVI-Datei im Kameraspeicher abgelegt.
- Zum Einstellen der gewünschten Auflösung die MODE-Taste gedrückt halten und die erfolgte Einstellung mit dem Auslöser bestätigen.

5.8 Wiedergabe von Fotos und Videos



- Die Wiedergabetaste drücken, die gespeicherten Fotos und Videos werden auf dem Display angezeigt.
- Um das nächste Foto/Video anzuzeigen, die Pfeiltaste drücken.
- Zum Verlassen des Wiedergabemodus die MODE-Taste drücken.


Anmerkung: Ein zur Wiedergabe ausgewähltes Video wird automatisch abgespielt, bis ein weiteres Foto oder Video ausgewählt wird.

5.9 Löschen von Fotos und Videos

Fotos und Videos können einzeln gelöscht werden. Zum Löschen aller Fotos und Videos die Speicherkarte formatieren.

Zum Löschen von Fotos bzw. Videos bitte vorgehen wie nachstehend beschrieben:

- Mit Druck auf die Wiedergabetaste den Wiedergabemodus aktivieren.
- Das Foto oder Video, das gelöscht werden soll, mit der Pfeiltaste auswählen.
- Die MODE-Taste gedrückt halten, um das Menü zu öffnen.
- Mit der Pfeiltaste eine der Optionen (Löschen  / Speicherformatierung ) auswählen und mit OK bestätigen.
- √ auswählen und erneut mit OK bestätigen, um das Menü zu verlassen.
- Alternativ die MODE-Taste gedrückt halten, um das Menü zu verlassen.

ANMERKUNG: Bei Auswahl der Option Speicherformatierung  werden alle auf der Kamera befindlichen Dateien gelöscht.

6. Bei Druck auf die Smile-Taste ertönt vor der Aufnahme das Signal „Smile“

7. Installation des Kameratreibers

Die auf der CD befindlichen Treiber für Windows ME, Windows 2000, Windows XP oder Windows Vista müssen nur installiert werden, wenn die Kamera als Webcam benutzt werden soll (für die Übertragung von Fotos und Videos auf einen PC werden keine Treiber benötigt).

7.1 Deinstallation alter Treiber und Geräte

Wenn auf dem Computer bereits Treiber installiert sind, kann es zwischen den neuen und alten Treibern zu Konflikten kommen. Daher wird empfohlen, vor der Installation der neuen Treibe eventuelle alte vom PC zu entfernen.

- Windows im abgesicherten Modus starten (während des Starts F8 drücken und dann in dem angezeigten Menü die Option „Abgesicherter

Modus“ auswählen).

- Auf Start > Einstellungen > Systemsteuerung klicken und dort auf das Symbol Software doppelklicken.
- Die Software ähnlicher, älterer Geräte auswählen und auf „Ändern/Entfernen“ klicken, um sie zu deinstallieren. Im abgesicherten Modus werden Programme mitunter doppelt angezeigt. In diesem Fall alle angezeigten Programme entfernen.
- Den Computer neu starten.

7.2 Installation der Treiber für Windows ME / Windows 2000 / Windows XP/Windows Vista

Anmerkung: Vor der Treiberinstallation alle anderen Programme schließen.

Anmerkung: Während der Installation unter Windows XP wird möglicherweise eine Meldung eingeblendet, dass der Treiber nicht verifiziert ist. Dies hat keinerlei Einfluss auf die Funktionstüchtigkeit des Programms. Zum Fortfahren auf „Ja“ klicken.

Anmerkung: Im hier aufgeführten Beispiel steht der Laufwerkbuchstabe D:\ für das CD-ROM-Laufwerk. Bei Ihrem Computer können die Laufwerkbuchstaben abweichen.

- Die D-ROM in das Laufwerk des Computers einlegen. Der Installationsvorgang startet automatisch. Startet die Installation nicht automatisch, wie folgt vorgehen:
 - Im Startmenü von Windows die Option ‚Ausführen‘ auswählen.
 - D:\SETUP.EXE eingeben und auf OK klicken, um das Installationsprogramm zu starten.
- Das Installationsfenster wird eingeblendet.
- Die für die Installation gewünschte Sprache auswählen.
- Die Schaltfläche ‚Treiber installieren‘ anklicken, um den Kameratreiber zu installieren.
- Den Anweisungen auf dem Bildschirm folgen.

7.3 Anschluss der Kamera an einen Computer

Die Kamera kann für zwei verschiedene Zwecke mit einem Computer verbunden werden: als Massenspeicher oder als Webcam.

7.3.1 Anschluss der Kamera als Massenspeicher

Mit dieser Option können Fotos und Videos auf den Computer heruntergeladen werden.

- Die Digitalkamera einschalten.
- Die MODE-Taste gedrückt halten, um das System-Menü aufzurufen.
- Die Pfeiltaste drücken, um die USB-Verbindung auszuwählen und mit OK bestätigen.
- Mit der Pfeiltaste den Modus Massenspeicher auswählen.
- Die Auswahl mit OK bestätigen.
- Die Kamera an den Computer anschließen.
- Die Kamera wird von Windows automatisch erkannt. Die Kamera kann nun als bewegliches Speichermedium genutzt werden.

7.3.2 Anschluss der Kamera als Webcam

Mit dieser Option können Sie die Kamera als Webcam für Videokonferenzen

über das Internet nutzen, beispielsweise über Windows NetMeeting oder Windows Messenger (vor dem Anschluss der Digitalkamera an den Computer müssen die Treiber installiert werden).

- Die Digitalkamera einschalten.
- Die MODE-Taste gedrückt halten, um das System-Menü aufzurufen.
- Die Pfeiltaste drücken, um die USB-Verbindung auszuwählen und mit OK bestätigen.
- Mit der Pfeiltaste den Modus Webcam auswählen.
- Die Auswahl mit OK bestätigen.
- Die Kamera an den Computer anschließen.
- Die Kamera wird von Windows automatisch erkannt. Die Kamera kann nun als Webcam genutzt werden.

8. Fehlerbehebung

Problem	Ursache	Lösung
Die Kamera lässt sich nicht einschalten	Batterien entladen, Batterien nicht oder falsch eingelegt	Volle Batterien korrekt einlegen.
Fotos werden nicht gespeichert, fehlende Aufnahmen	Der interne Speicher wurde nicht korrekt formatiert	Den Speicher im Einstellungsmodus formatieren, siehe Punkt 5.4.
Nach dem Anschluss an den PC über USB wird der bewegliche Speicher vom Computer nicht erkannt.	1. Verbindungsfehler 2. Die Kamera ist nicht auf Massenspeicher eingestellt	1. Sicherstellen, dass alle Kabel korrekt angeschlossen sind und den Computer neu starten. 2. Die Kamera auf Massenspeicher einstellen, siehe Punkt 7.3.1 (Systemeinstellungen > USB-Verbindung).
Unschärfe Fotos, Flecken	1. Die Kamera wurde bei der Aufnahme nicht still gehalten 2. Die Linsen sind verschmutzt	1. Die Kamera beim Fotografieren still halten, solange das akustische Signal ertönt. 2. Die Linse mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen.
Warnmeldung bei Aktivierung als Webcam: „Aufnahmegerät nicht erkannt“	1. Konflikt mit einer anderen Kamera oder einem anderen Aufnahmegerät 2. Die Kamera ist nicht auf Webcam eingestellt	1. Andere Kameratreiber komplett löschen. Im Extremfall muss das Betriebssystem neu installiert werden. 2. Die Kamera auf Webcam einstellen, siehe Punkt 7.3.2 (Systemeinstellungen > USB-Verbindung).





YUR.CAM DPC13

Notice d'emploi

Version 1.00

www.yuraku.com.sg

1. Apprenez à connaître votre appareil photo

1.1 Caractéristiques

Capteur à définition de 1,3 mégapixels
Séquences vidéo
Webcam
Écran CSTN 1,3"
Mémoire interne 16 Mo
Driver gratuit pour Windows 2000/ME/XP/Vista ainsi que MAC 9.x et X.x

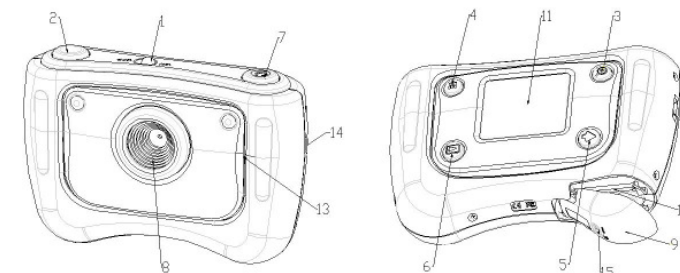
1.2 Spécifications :

Capteur	Capteur CMOS de 1,3 Mégapixels
Définition images	5 Méga pixels : (2560 x 1920) (Interpolation matériel informatique)
	3 Méga pixels : (2048x1536) (Interpolation matériel informatique)
	1,3 Méga pixels : (1280x960) Méga pixels VGA : (640x480)
Objectif	F/2.8 f=8.5mm
Plage focale	0,5 m. ~ Infini
Zoom numérique	4x
Écran LCD	1,3" couleur CSTN
Mode vidéo	Maxi. 30fps@QVGA & 20fps@VGA
Mémoire intégrée	Mémoire flash 16 Mo
Capacité d'images en mémoire de 16 Mo (la quantité d'images varie et dépend de la complexité de la scène)	5 M : (2560 x 1920)----15-35 images
	3 M : (2048x1536)----- 20-50 images
	1,3 M : (1280x960)----40-100 images VGA : (640x480)-----120-260 images
Format des fichiers	Image : JPEG, Vidéo : AVI
Retardateur	10 secondes
Interface PC	USB 1.1
Alimentation	Piles alcaline 2xAAA

1.3 Système requis :

Système opératif	Windows 2000/ME/XP/Vista ou supérieur Mac 9.x ou X. x
Module électronique CPU	Pentium II ou supérieur
RAM	Au moins 64MB
Interface	Port USB
CD	4x vitesse CD ROM ou supérieur

2. Parties fonctionnelles



1	Bouton on/off	Faire coulisser sur la position ON pour allumer et sur OFF pour éteindre.
2	Prise de vue /	Appuyer sur ce bouton pour prendre des photos ou

Toute spécification et information peut subir des variations sans préavis.

	OK bouton	pour commencer/arrêter d'enregistrer. Ce bouton sert également à valider tout changement.
3	Bouton zoom	Zoom numérique en
4	Bouton Mode/Saisie	Sélectionner mode enregistrement DSC / Vidéo en appuyant sur ce bouton. Appuyer sur ce bouton pendant 2 secondes pour entrer dans le mode configuration. Appuyer sur ce bouton pour activer les fonctions quand l'appareil est en pause.
5	Bouton suivant (NEXT)	Sélection suivante et vers le bas.
6	Bouton Playback	Appuyer sur ce bouton pour passer du mode playback au mode aperçu.
7	Bouton sourire (smile)	Appuyer sur ce bouton pour émettre le son "smile" (sourire).
8	Objectif	Enregistrement de l'image à prendre. Remarque : Garder l'objectif propre. Toute saleté et marques de doigts compromettent la qualité des images.
9	Volet piles	Piles alcaline 2xAAA
10	Crochet dragonne	Crochet pour dragonne ou sangle au poignée.
11	Écran LCD	Visualisation des photographies, des séquences vidéo, des paramètres de visualisation et le menu.
12	Fente carte SD	Fente carte SD
13	Haut-parleur	Sortie des sons.
14	USB interface	Via cette connexion, vous pouvez sauvegarder des photographies et des séquences vidéo dans un ordinateur ou utiliser cet appareil comme webcam pour chatter sur internet.
15	Verrou volet piles	Faire coulisser ce bouton pour bloquer ou débloquer le volet du compartiment piles.

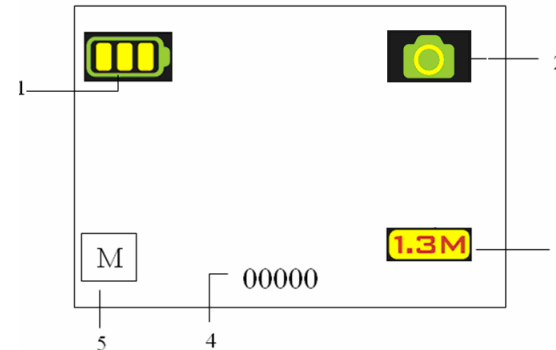
3. Consulter les informations suivantes pour configurer votre appareil photo numérique

RÉGLAGE	Photo	Définition	5M, 3M, 1,3M,VGA	Régler la définition de l'image.
		Prise avec retardateur	10s	Régler le retardateur à 10 sec.
		Réglages par défaut	Chargement	Rétablir les réglages par défaut.
		Luminosité	50/60	Alimentation électrique Europe Fréquence.
		Fréquence	60Hz	Alimentation électrique US Fréquence.
		Connexion USB	Mode de stockage de masse Mode PC-Appareil photo	Fonctionne comme des disques amovibles. Fonctionne comme webcam.
Vidéo	Définition	VGA, QVGA	Niveau de définition pixel.	
Play-back	Éliminer	Éliminer un à un (Défaut)		Éliminer l'image ou la vidéo sélectionnée.
		Formater le stockage.	Formater le stockage.	Formater la carte de mémoire.

Remarque : Cet appareil photo mémorise le dernier réglage quand il est éteint.



4. Explication des icônes sur l'écran LCD



Objet	Fonction	Description
1	Indicateur de pile	Les piles sont pleines. Les piles sont vides.
2	Mode enregistrement	Réglages pour prendre des photos Réglages pour enregistrer des vidéos
3	Définition de l'appareil	Affiche la définition. 5M=2560x1920; 3M = 2048x1536; 1,3 M=1280x960; VGA=640x480; QVGA=320 x 240
4	Compteur photo / vidéo	Mode photo : nombre de photos prises. Mode vidéo : temps d'enregistrement vidéo en secondes ; Mode playback : nombre actuel d'images ou de séquences vidéo
5	Indicateur de carte mémoire ou SD	Indique la carte mémoire ou SD : images stockées dans la mémoire intégrée. : images stockées dans la carte SD.

5. Emploi de l'appareil

5.1 Installation des piles

- Ouvrir le volet des piles.
- Insérer 2 piles alcalines AAA et respecter les polarités indiquées dans le compartiment des piles.
- Allumer l'appareil

Coulisser sur ON pour mettre en marche. Coulisse à nouveau pour éteindre l'appareil.

5.2 Insertion d'une carte de mémoire (non comprise)

Cet appareil a une mémoire interne intégrée. Cette mémoire peut être étendue via une carte de mémoire SD (non comprise).

Suivre les instructions données ci-dessous pour insérer la carte de mémoire SD en option dans l'appareil.

- Ouvrir le volet du compartiment des piles en le faisant coulisser vers le bas.
- Insérer la carte SD dans la fente.
- Appuyer sur la carte à fond dans l'appareil et refermer le volet. Ouvrir le volet et appuyer sur la carte de mémoire pour la retirer.

Remarque : La carte de mémoire SD n'entre correctement dans la fente que d'un seul sens. Ne pas forcer la carte dans la fente car cela pourrait abîmer l'appareil et la carte de mémoire SD.

Remarque : La carte de mémoire SD doit être formatée avant de prendre des photos. Consulter les sections suivantes pour de plus amples informations.

5.3 Réglages de l'appareil

Le bouton MODE vous permet de sélectionner les options ;

- Appuyer sur MODE pour sélectionner images ou vidéo ;
- Appuyer sur MODE et maintenir le bouton appuyé pour entrer dans le menu ;
- Sélectionner l'option désirée en appuyant sur la touche NEXT et appuyer OK pour valider ;
- Saisissez l'option sélectionnée par NEXT et appuyez à nouveau sur OK pour valider ;
- Appuyez sur MODE pour quitter.

5.4 Prise de photographies

- Faire coulisser le bouton ON/OFF pour activer l'appareil.
- Saisir le mode .
- Utilisez l'écran LCD pour viser l'objet que vous désirez photographier.
- Appuyez sur le bouton de la prise de vue et maintenez l'appareil immobile pendant 2 ou 3 sec., jusqu'à ce que l'écran s'active à nouveau.
- Vous pouvez appuyer et maintenir le bouton MODE appuyé pour régler la définition, le retardateur, etc. et appuyez sur le bouton de la prise de vue pour valider, puis sur le bouton MODE pour revenir en arrière.

Remarque : Si vous prenez des photographies avec les réglages par défaut, il se peut que la qualité ne soit pas toujours optimale. Des décors différents produisent des résultats différents. Réglez l'appareil en conséquence.

5.5 Zoomage

L'appareil peut zoomer jusqu'à 4 fois en mode aperçu ; pour ce faire appuyez sur ZOOM (1x-4x-1x). Ce bouton sert également à zoomer les photos en mode playback.

5.6 Prise de photo avec la fonction retardateur

Vous pouvez utiliser la fonction retardateur quand vous désirez prendre une photo de vous-même ou quand vous voulez photographier un objet avec l'appareil aussi immobile que possible, par exemple, sur un trépied.

- Saisir le mode .
- Appuyez et maintenez le bouton MODE appuyé. Le menu rapide s'affiche.
- Appuyez sur NEXT pour sélectionner le mode retardateur et appuyez sur OK pour valider.
- Réglez le temps en utilisant le bouton NEXT (10S) et appuyez sur OK pour valider.
- Appuyez sur MODE pour compléter les réglages. La fonction retardateur est maintenant prête à l'emploi et l'icône s'affiche en haut de l'écran.
- Viser l'objet que vous désirez photographier.
- Appuyer sur le bouton de prise de vue pour prendre la photo.
- La photo sera prise après le délai saisi et l'appareil émettra un son.

5.7 Enregistrement de séquences vidéo

- Appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner le mode vidéo .
- Appuyer sur le bouton de prise de vue pour commencer à enregistrer le clip, appuyez à nouveau sur le bouton de prise de vue pour mettre en pause. Le clip vidéo sera sauvegardé dans la mémoire de l'appareil en format AVI.
- Vous pouvez appuyez et maintenir le bouton MODE appuyé pour régler la définition, puis appuyer sur le bouton de prise de vue pour valider.

5.8 Revoir les photos et les séquences vidéo

- Appuyez sur le bouton Playback pour revoir les séquences ou les photos sur l'écran.
- Appuyez sur le bouton NEXT pour revoir la photo ou le clip suivant.
- Appuyez à nouveau sur le bouton NEXT pour quitter le mode Playback.

Remarque : Une fois sélectionné, le clip vidéo s'affichera automatiquement jusqu'à ce que vous en sélectionnez d'autres.

5.9 Effacer les photos et les séquences vidéo

Vous pouvez choisir d'effacer les photos / clip vidéo un par un ou formater la mémoire.

Suivre les instructions ci-dessous pour effacer les photos/séquences vidéo.

- Appuyez sur le bouton playback, entrez en mode playback.
- Utilisez la touche NEXT pour sélectionner la photo ou le clip vidéo que vous désirez effacer.
- Appuyez et maintenez le bouton MODE appuyé pour entrer dans le menu.
- Sélectionnez Effacer un à un (Delete one) / Formater la mémoire (Format memory) à l'aide de la touche NEXT, appuyez sur OK pour valider.
- Sélectionnez ✓ et appuyez sur OK pour valider à nouveau et quitter le menu.
- Vous pouvez également appuyer et maintenir le bouton MODE pour quitter.

REMARQUE : En choisissant Formater la mémoire (Format memory) , tous les fichiers seront effacés.

6. Appuyez sur la touche "sourire" (smile) et l'appareil émet un son avant la photo.

7. Installation du driver de l'appareil

Le driver dans le CD doit être installé pour Windows MW, Windows 2000, Windows XP Windows Vista uniquement pour utiliser l'appareil comme webcam. (Le téléchargement des photos / séquences vidéo se fait sans driver).

7.1 Désinstallation d'anciens drivers ou dispositifs

Il existe un risque de conflit entre le nouveau driver et un driver déjà installé dans l'ordinateur. Dans ce cas, il est préférable d'éliminer les anciens drivers avant d'installer le nouveau.

- Entrez dans le Mode Sécurité de Windows (appuyez sur la touche F8 au démarrage de Windows, puis sélectionnez le Mode Sécurité du menu qui s'affiche).
- Cliquez sur Démarrer - Paramètres - Panneau de configuration et cliquez sur l'icône Ajout/Suppression de programmes.
- Trouvez tous les programmes pour d'anciens dispositifs semblables et supprimez les en cliquant sur Ajout/Suppression. En Mode Sécurité, il est possible que certains programmes apparaissent deux fois. Dans ce cas, supprimez tous les programmes qui apparaissent deux fois.
- Redémarrez l'ordinateur.

7.2 Installation du driver pour Windows ME / Windows 2000 / Windows XP/Windows Vista

Remarque : Assurez-vous que tous les autres programmes sont fermés pendant le processus d'installation.

Remarque : Pendant l'installation pour Windows XP, il est possible que vous receviez un message vous disant que le driver n'a pas été signé. Cela n'empêche pas le fonctionnement du programme. Tapez "Oui" pour continuer.

Remarque : Par exemple, 'D : ' sert à indiquer le lecteur de CD-ROM. Cela peut varier d'un ordinateur à l'autre.

- Insérez le CD-ROM dans le lecteur CD-ROM de votre ordinateur. Le programme d'installation démarre automatiquement. S'il ne démarre pas automatiquement, procédez comme suit :
 - Sélectionnez "Exécuter" (Run) du menu démarrage de Windows.
 - Tapez [D:\SETUP.EXE] et cliquez sur OK pour commencer l'installation.
- L'installateur de logiciel s'affiche.
- Sélectionnez la langue que vous désirez utiliser pour l'installation.
- Cliquez sur 'Installer Driver (Install driver) pour commencer l'installation du driver de votre appareil photo.
- Suivez les instructions à l'écran.

7.3 Connexion de l'appareil photo

L'appareil photo peut être connecté à l'ordinateur de deux modes différents: dispositif de stockage de masse et caméra PC.



7.3.1. Connexion comme dispositif de stockage de masse

Cette option permet de télécharger des photos et des séquences vidéo sur votre ordinateur.

1. Faites coulisser le bouton ON/OFF pour activer votre appareil numérique.
2. Appuyez sur MODE et maintenez le bouton appuyé pour entrer dans le menu des paramètres du système.
3. Appuyez sur NEXT pour sélectionner la connexion USB et appuyez sur OK pour valider.
4. Appuyez sur le bouton NEXT pour choisir le mode de stockage de masse.
5. Appuyez sur OK pour valider.
6. Connectez l'appareil à l'ordinateur.
7. Windows reconnaîtra automatiquement l'appareil photo. Vous pouvez utiliser cet appareil comme disque amovible.

7.3.2 Connexion comme caméra pour ordinateur

Quand vous connectez l'appareil photo comme caméra pour ordinateur, vous pouvez utiliser la caméra comme webcam pour des conférences vidéo sur internet en utilisant Windows NetMeeting ou Windows Messenger. (Vous devez installer le driver avant de connecter l'appareil numérique à votre ordinateur).

1. Faites coulisser le bouton ON/OFF pour activer votre appareil numérique.
2. Appuyez sur MODE et maintenez le bouton appuyé pour entrer dans le menu des paramètres du système.
3. Appuyez sur NEXT pour sélectionner la connexion USB et appuyez sur OK pour valider.
4. Appuyez sur le bouton NEXT pour choisir le mode caméra pour ordinateur.
5. Appuyez sur OK pour valider.
6. Connectez l'appareil à l'ordinateur.
7. Windows reconnaîtra automatiquement l'appareil photo. Vous pouvez utiliser cet appareil comme webcam.

8. Problèmes et solutions

Problème	Cause	Solution
L'appareil photo ne s'allume pas quand on appuie sur le bouton "power".	Niveau pile bas, pile manquante ou mal insérée.	Installez ou repositionnez la pile correctement.
Les photos ne sont pas sauvegardées ou il n'y a pas de photos lors de la prise de photos.	La mémoire intégrée n'a pas été formatée correctement dans l'appareil.	Formatez la mémoire dans le mode de réglage de l'appareil. Consultez la section 5.4.
Le disque amovible n'est pas reconnu après connexion de l'appareil à l'ordinateur via USB.	1. Connexion incorrecte. 2. Le mode de l'appareil n'est pas réglé correctement pour le disque amovible.	1. Assurez-vous que tous les câbles de connexion sont bien branchés et redémarrez l'ordinateur. 2. Réglez l'appareil sur disque amovible, consultez la section 7.3.1 (réglage du système, connexion USB).
Les photos sont floues.	1. L'appareil photo a bougé 2. L'objectif de l'appareil est sale.	1. Tenez l'appareil sans bouger jusqu'à ce qu'il émette un son lors de la prise de photo. 2. Nettoyez l'objectif avec un chiffon doux et sec.
Le message suivant s'affiche : "Dispositif de capture non détecté" quand vous essayez d'ouvrir la caméra de l'ordinateur.	1. Conflit avec une autre caméra ou un autre dispositif de capture. 2. Le mode de l'appareil n'est pas réglé correctement sur la caméra de l'ordinateur.	1. Supprimez complètement tout autre driver de caméra de votre système. Il faut parfois réinstaller votre système. 2. Réglez l'appareil sur le mode caméra pour ordinateur, consultez la section 7.3.2 (réglage du système, connexion USB).



AM-D181-AGB-STD-R



YUR.CAM DPC13

Handleiding met instructies

versie 1.00



www.yuraku.com.sg

1. Vertrouwd raken met het toestel

1.1 Kenmerken

1.3 resolutie mega pixels sensor
 Videoclips
 Webcam
 1.3" CSTN display
 Intern 16MB geheugen
 Gratis driver voor Windows 2000/ME/XP/Vista en MAC 9.x en X.x

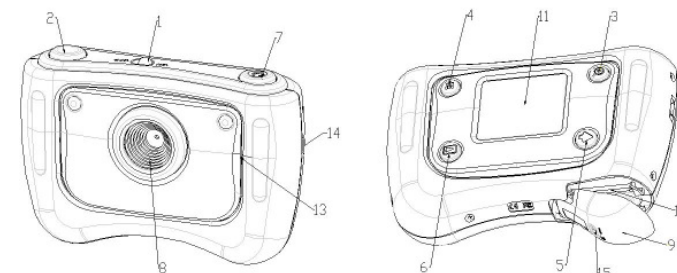
1.2 Specificaties:

Sensor	1.3 Mega pixel CMOS sensor
Beeldresolutie	5 Mega pixels: (2560 x 1920) (hardware-interpolatie)
	3 Mega pixels: (2048x1536) (hardware-interpolatie)
	1.3 Mega pixel: (1280x960) VGA Mega pixels: (640x480)
Lens	F/2.8 f=8.5mm
Brandpuntbereik	0.5m. ~ Oneindig
Digitale zoom	4x
LCD-display	1.3" kleuren CSTN
Videomodus	Tot 30fps@QVGA & 20fps@VGA
Ingebouwd geheugen	16MB flash-geheugen
Beeldcapaciteit in 16M-geheugen (het aantal beelden varieert en is afhankelijk van de al dan niet complexe aard van de opname)	5 M : (2560 x 1920)----15-35 Beelden
	3 M : (2048x1536)----- 20-50 Beelden
	1,3 M : (1280x960)----40-100 Beelden
	VGA: (640x480)-----120-260 Beelden
Bestandsformaat	Beeld: JPEG, Video: AVI
Zelfontspanner	10 seconden
PC-interface	USB 1.1
Krachtbron	2 AAA-alkalinebatterijen

1.3 Systemvereisten:

Besturingssysteem	Windows 2000/ME/XP/Vista of nieuwer
	Mac 9.x of X. X
CPU	Pentium II of nieuwer
RAM	Minstens 64MB
Interface	USB-poort
CD	4x snelheid CD ROM of hoger

2. Functionele onderdelen



1	Power on/off	Ingeschakeld op ON en uitgeschakeld op OFF.
2	Knop sluit / OK	Druk op deze knop voor het maken van foto's of voor het starten/stoppen van een korte videoclip. Kan ook gebruikt worden om wijzigingen te bevestigen.
3	Zoomknop	Digitaal inzoomen
4	Knop Modus/Set	Op drukken om modus DSC / Video-opname te selecteren. 2 seconden lang indrukken om setup-modus binnen te gaan. Op drukken om het toestel uit de slaapstatus te halen.
5	Next-knop	Selectie van "next" en "down".
6	Afspeelknop	Op drukken om tussen modus "afspelen" en "preview" te schakelen.
7	Smile-knop	Op drukken voor uitzenden van "smile"-geluid.
8	Lens	Neemt het vast te leggen beeld op. Nota: houd de lens schoon. Vuil en vingerafdrukken verslechteren het beeldresultaat.
9	Batterijdeurtje	2 AAA- alkalinebatterijen
10	Haakje polsriem	Haakje voor bevestiging polsriem aan toestel.
11	LCD-scherm	Toont foto's en videoclips, toont instellingen toestel en menu.
12	Opening SD-kaart	Opening voor SD-kaart
13	Luidspreker	Voor uitzending geluiden.
14	USB-interface	Via deze aansluiting kunnen foto's en videoclips op een computer bewaard worden, of kan het toestel als PC-cam gebruikt worden om in Internet te chatten.
15	Vergrendeling batterijdeksel	Verschuif deze knop om het batterijdeksel te vergrendelen of los te maken.

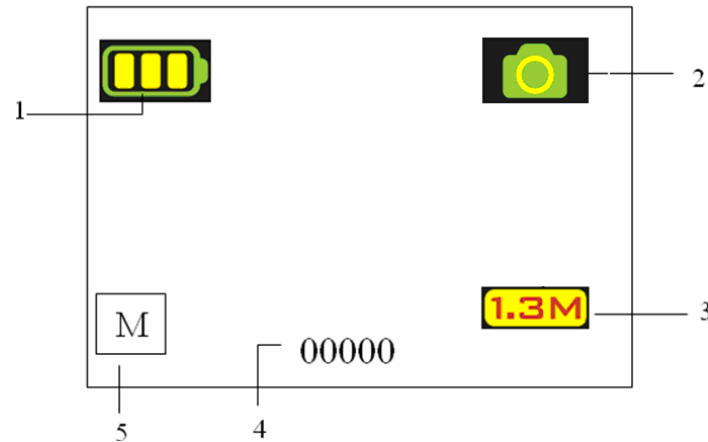
3. Instelling digitale camera

SET	Foto	Resolutie	5M, 3M, 1.3M,VGA	Instelling van beeldresolutie.	
		Zelf-ontspanner	10 sec	Instelling zelfontspanner op 10 sec.	
		Fabrieks-instelling	Laden	Bewaring fabrieksinstelling.	
		Licht-frequentie	50/60	50Hz	Europese frequentie elektriciteit
				60Hz	Amerikaanse frequentie elektriciteit.
		USB-aansluiting	Modus mass storage device		Werkt als verwijderbare disk.
				Modus PC-camera	Werkt als PC-camera.
		Video	Resolutie	VGA, QVGA	Niveau van pixelresolutie
		Afspeel	Opslag-formaat	Wis één (fabrieksinstelling)	Wist geselecteerd beeld of video.
					Formateert de geheugenkaart

Nota: Bij uitschakeling handhaaft het toestel de laatste instelling



4. Statusiconen op het LCD-scherm



Nr.	Functie	Beschrijving
1	Batterijaanwijzer	Batterijen vol Batterijen leeg
2	Opnamemodus	Instelling voor opname foto's Instelling voor opname video's
3	Resolutie toestel	Toont de resolutie. 5M = 2560 x 1920; 3M = 2048 x 1536; 1,3 M = 1280 x 960; VGA = 640 x 480; QVGA = 320 x 240
4	Teller foto's / video's	Fotomodus: Aantal genomen foto's. Videomodus: Tijd video-opname in seconden Afspeelmodus: huidig aantal foto's of videoclips
5	Aanwijzer geheugen of SD-kaart	Duidt op geheugen of SD-kaart. : Beelden bewaard in ingebouwd geheugen : Beelden bewaard in SD-kaart.

5. Gebruik van het toestel

5.1 Installeren van de batterijen

1. Open het batterijdeurtje.
2. Plaats de 2 AAA-alkalinebatterijen in het toestel aan de hand van de polen die in het batterijvak aangeduid staan.
3. Schakel het toestel in.

Verschuif de power-toets om het toestel in te schakelen. Verschuif de toets opnieuw om de digitale camera uit te schakelen.

5.2 Plaatsen van een geheugenkaart (niet bijgesloten)

Dit toestel heeft een ingebouwd intern geheugen. Dit geheugen kan uitgebreid worden met een SD-geheugenkaart (niet bijgesloten). Volg onderstaande instructies voor het plaatsen van de optionele SD-geheugenkaart in het toestel.

1. Open het batterijdeurtje van het toestel door dit omlaag te schuiven.
2. Plaats de SD-kaart in de opening.
3. Druk de SD-kaart volledig in het toestel en sluit het deurtje. Open het deurtje en druk op de geheugenkaart indien u deze wenst weg te nemen.

Nota: De SD-geheugenkaart kan slechts in één richting correct in de opening geplaatst worden. Forceer de kaart niet anders kunnen zowel het toestel als de SD-geheugenkaart beschadigd raken.

Nota: De SD-geheugenkaart moet geformatteerd worden voordat foto's genomen kunnen worden. Zie voor meer informatie de volgende paragrafen.

5.3 Instelling van het toestel

Voor het instellen van alle opties van het toestel

1. Druk op MODE om de modus te kiezen die ingesteld moet worden (foto of video).
2. Druk op MODE en houd deze ingedrukt om het menu van de systeeminstellingen binnen te gaan.
3. Selecteer de uit te voeren instelling met NEXT en druk op OK om te bevestigen.
4. Stel de met NEXT geselecteerde optie in en druk opnieuw op OK om te bevestigen.
5. Druk op MODE om te verlaten.

5.4 Foto's maken

1. Verschuif de power-toets ON/OFF om de digitale camera in te schakelen.
2. Zet het toestel op de fotomodus ().
3. Gebruik het LCD-scherm om op voorwerpen te richten die u wilt fotograferen.
4. Druk op de sluiterknop en houd het toestel stevig 2 tot 3 seconden vast tot het LCD-display opnieuw ingeschakeld wordt.
5. Druk op MODE en houd deze ingedrukt om de juiste resolutie, de zelffontspanner, enzovoorts, in te stellen. Druk op de sluitertoets om te bevestigen en druk opnieuw op MODE om terug te keren.

Nota: indien u met de fabrieksinstellingen van het toestel foto's maakt, kan het zijn dat de kwaliteit van de foto's niet altijd optimaal is. Een andere omgeving kan een ander resultaat tot gevolg hebben. Stel het toestel in zoals vereist wordt.

5.5 In- en uitzoomen

Het toestel kan in de preview-modus tot 4 keer inzoomen door op ZOOM te drukken (1x-4x-1x). Deze functie kan ook gebruikt worden om in de afspeelmodus op foto's in- of uit te zoomen.

5.6 Foto's maken met de zelffontspanner

De zelffontspanner kan gebruikt worden indien u een foto van u zelf wilt maken of indien u een onderwerp wilt fotograferen waarbij het toestel zo stil mogelijk gehouden moet worden, op het statief bijvoorbeeld.

1. Zet het toestel op de fotomodus ().
2. Druk op de MODE-knop en houd deze ingedrukt. Het snelmenu verschijnt.
3. Druk op NEXT om de zelffontspanner te selecteren en druk op OK om dit te bevestigen.
4. Stel de tijd in met de NEXT-knop (10 sec). Druk op OK om te bevestigen.
5. Druk op MODE om de instelling te voltooien. Nu is de zelffontspanner gereed voor gebruik en zal de ICOON bovenaan het LCD-scherm verschijnen.
6. Richt op het voorwerp dat u wenst te fotograferen.
7. Druk op de sluiterknop om de foto te maken.
8. De foto wordt genomen na het verstrijken van de tijdvertraging en het toestel laat een pieptoon horen.

5.7 Opnemen van videoclips

1. Druk op de MODE-knop om de videomodus () in te stellen.
2. Druk op de sluiterknop om de video-opname te starten, druk er opnieuw op om de opname te pauzeren. De videoclip wordt nu als AVI-bestand in het geheugen van het toestel bewaard.
3. Druk op MODE en houd de knop ingedrukt voor het instellen van de juiste resolutie en druk op de sluiterknop om dit te bevestigen.

5.8 Afspelen van foto's of videoclips

1. Druk op de afspeltoets waarna videoclips of foto's op het LCD-scherm getoond worden.
2. Druk op NEXT om de volgende foto of videoclip te zien.
3. Druk opnieuw op MODE om de afspeelmodus te verlaten.

Nota: de videoclip zal automatisch afgespeeld worden indien auto run geselecteerd is, zolang geen andere instelling geselecteerd wordt.

5.9 Wissen van foto's en videoclips

Het is mogelijk een enkele foto / videoclip te wissen of het geheugen te formatteren. Volg onderstaande instructies om foto's/videoclips te wissen.

1. Druk op de afspelknop om de afspeelmodus binnen te gaan.
2. Selecteer de te wissen foto of videoclip met de NEXT-knop.
3. Druk op de MODE-knop. Blijf erop drukken om het menu binnen te gaan,
4. Selecteer "Wis één" / "Formateer geheugen" met de NEXT-knop en druk op OK om te bevestigen.
5. Selecteer √. Druk op OK om weer te bevestigen. Het menu wordt verlaten.
6. U kunt ook op MODE drukken en blijven drukken om het menu te verlaten.

NOTA: "Formateer geheugen" : alle bestanden in het toestel worden gewist.

6. Druk op de smile-knop voor een "smile"-geluid voordat de foto genomen wordt

7. Installeren van de camera driver

De driver in de CD moet geïnstalleerd worden voor Windows ME, Windows 2000, Windows XP, Windows Vista alleen om als PC-cam gebruikt te worden (het downloaden van afbeeldingen/video's vereist geen driver).

7.1 Ongedaan maken van installatie oude drivers en apparatuur

Er kan een conflict ontstaan tussen de nieuwe driver en de bestaande driver in de computer. In dat geval is het beter om de oude drivers te verwijderen alvorens de nieuwe driver te installeren.

1. Ga de "Safe Mode" van Windows binnen (druk op F8 terwijl Windows gestart wordt en selecteer vervolgens "Safe Mode" uit het menu dat dan getoond wordt).
2. Klik op "Start – Instellingen – Controlepaneel" en dubbelklik op de icoon "Toevoegen/Verwijderen Programma's".
3. Zoek alle programma's van gelijkaardige, oude apparatuur op en verwijder deze door op de knop "Toevoegen/Verwijderen" te klikken. Wanneer u zich in de "Safe Mode" bevindt, kunnen sommige programma's twee keer verschijnen. In dat geval moeten alle programma's die twee keer verschijnen, verwijderd worden.
4. Herstart de computer.

7.2 Installeren van driver voor Windows ME / Windows 2000 / Windows XP / Windows Vista

Nota: Controleer of alle andere programma's gesloten zijn tijdens het installatieproces.

Nota: Tijdens de installatie voor Windows XP kan een bericht ontvangen worden dat vermeld dat de driver niet geregistreerd is. Dit vormt geen probleem voor de werking van het programma. Klik op "Yes" om verder te gaan.

Nota: 'D: \ ' wordt bijvoorbeeld gebruikt om de CD-ROM drive aan te duiden. Dit kan voor uw computer anders zijn.

1. Doe de CD-ROM in de CD ROM drive van de computer. Het installatieprogramma zal automatisch starten. Handel als volgt indien dat niet het geval is:
 - a) Selecteer 'Uitvoeren' in het Startmenu van Windows.
 - b) Type [D:\SETUP.EXE]. Klik op 'OK' om de Software Installer te starten.
2. De Software Installer zal verschijnen.
3. Selecteer de taal die u voor de installatie wilt gebruiken.
4. Klik op 'Installeer driver' om de installatie van de camera driver te starten.
5. Volg de instructies die op het scherm verschijnen.

7.3 Aansluiten van het toestel

Het toestel kan op twee verschillende manieren op de computer aangesloten worden: mass storage device en PC camera.



7.3.1 Aansluiting als mass storage device

Met deze optie kunt u foto's en videoclips op uw computer downloaden.

1. Verschuif de power ON/OFF-schakelaar om uw digitale camera te activeren.
2. Druk op de MODE-knop en blijf drukken om het menu van de systeeminstellingen binnen te gaan.
3. Druk op de NEXT-knop om de USB-aansluiting te kiezen en druk op OK om te bevestigen.
4. Druk op de NEXT-knop om de mass storage mode te kiezen.
5. Druk op OK om te bevestigen.
6. Sluit de camera aan op de computer.
7. Windows zal de camera automatisch lezen. U kunt deze camera als verwijderbare schijf gebruiken.

7.3.2 Aansluiting als PC-camera

Indien de camera als een PC-camera aangesloten wordt, kan het toestel als web cam gebruikt worden voor videoconferenties in internet, met gebruik van NetMeeting of Windows Messenger.
(de driver moet geïnstalleerd worden alvorens de digitale camera op de computer aan te sluiten).

1. Verschuif de power ON/OFF-schakelaar om uw digitale camera te activeren.
2. Druk op de MODE-knop en blijf drukken om het menu van de systeeminstellingen binnen te gaan.
3. Druk op de NEXT-knop om de USB-aansluiting te kiezen en druk op OK om te bevestigen.
4. Druk op de NEXT-knop om de PC-camera modus te kiezen.
5. Druk op OK om te bevestigen.
6. Sluit de camera op de computer aan.
7. Windows zal de camera automatisch lezen. Deze camera kan als web camera gebruikt worden.

8. Verhelpen van problemen

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het toestel wordt niet ingeschakeld wanneer op de "power"-knop gedrukt wordt.	Lage batterijstroom, batterij ontbreekt of is onjuist geplaatst.	Installeer de batterij of plaats de batterij correct.
De foto's worden niet bewaard of ontbreken na het fotograferen.	Het ingebouwde geheugen is niet correct in de camera geformatteerd.	Formateer het geheugen in de de systeeminstellingen modus van de camera, Raadpleeg paragraaf 5.4..
De verwijderbare schijf kan niet gevonden worden nadat de camera via USB op de computer aangesloten is.	1. Mislukte aansluiting. 2. The modus van het toestel staat niet correct op verwijderbare schijf	1. Controleer of alle kabelaan sluitingen stevig vast zijn en herstart de computer. 2. Zet het toestel op verwijderbare schijf, raadpleeg paragraaf 7.3.1 (systeeminstellingen, USB-aansluiting).
De foto's zijn vaag	1. De camera wordt niet stevig vastgehouden 2. De lens van het toestel is vuil	1. Houd de camera bij het fotograferen stevig vast tot de pieptoon klinkt.. 2. Reinig de lens met een zachte, droge doek.
Ontvangst van een waarschuwingsbericht: "Opnameapparaat wordt niet gelezen" bij het openen van de PC-cam.	1. Conflict met andere camera of opnametoestel. 2. De modus van de camera staat niet correct op PC-cam.	1. Verwijder alle andere cameradrivers geheel uit het systeem. Soms moet het systeem opnieuw geïnstalleerd worden. 2. Zet de camera op de modus PC-cam. Raadpleeg paragraaf 7.3.2 (systeeminstellingen, USB-aansluiting).



AM-D181-AGB-STD-R

- einde -



YUR.CAM DPC13

Manual de instrucciones

Versión 1.00

www.yuraku.com.sg

1. Conozca su cámara

1.1 Funciones

- Sensor con resolución de 1.3 Megapíxeles
- Clips de vídeo
- Cámara web
- Pantalla CSTN de 1,3"
- Memoria interna de 16 MB
- Manejador gratuito para Windows 2000/ME/XP/Vista y MAC 9.x, X.x

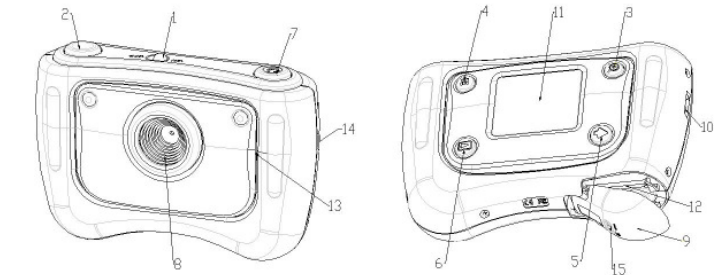
1.2 Especificaciones

Sensor	Sensor con resolución de 1.3 Megapíxeles
Resolución imagen	5 Megapíxeles: (2560 x 1920) (Por interpolación física)
	3 Megapíxeles: (2048 x 1536) (Por interpolación física)
	1,3 Megapíxeles: (1280x960) Megapíxeles VGA: (640x480)
Lente	F/2.8 f=8.5mm
Rango enfoque	0,5 m. ~ Infinito
Zoom digital	4x
Pantalla LCD	1,3" color CSTN
Modo vídeo	Hasta 30 cps con QVGA y 20 cps con VGA
Memoria integrada	Memoria flash de 16 MB
Capacidad de imagen en la memoria de 16M (La cantidad de imágenes varía y depende de la complejidad de la escena)	5 M : (2560 x 1920)----15-35 imágenes
	3 M : (2048x1536)----- 20-50 imágenes
	1,3 M : (1280x960)----40-100 imágenes
	VGA: (640x480)-----120-260 imágenes
Formato fichero	Imagen: JPEG, Vídeo: AVI
Cronómetro	10 segundos
Interfaz PC	USB 1.1
Fuente de alimentación	Dos baterías alcalinas AAA

1.3 Requerimientos del sistema

Sistema operativo	Windows 2000/ME/XP/Vista o superior
	Mac 9.x o X. x
UPC	Pentium II o superior
RAM	Al menos 64 MB
interfaz	Puerto USB
Disco compacto	CD ROM con velocidad 4x o mayor

2. Partes funcionales



1	Encendido	Enciende cuando se desliza a la posición ON; se apaga cuando se desliza a la posición OFF.
2	Disparador y botón OK	Pulse este botón para tomar fotografías o para iniciar y detener un corto clip de vídeo. El botón se puede también usar para confirmar cambios.
3	Botón Zoom	Acercamiento digital
4	Botón de modo y establecer	Se selecciona el modo DSC y grabación de vídeo pulsando este botón. Mantenga pulsado este botón durante dos segundos para acceder al modo de configuración. Pulse este botón para despertar al dispositivo cuando éste entra al modo de aletargamiento.
5	Botón Next (siguiente)	Selección siguiente y abajo.
6	Botón de reproducción	Pulse este botón para cambiar entre los modos de reproducción y de visualización.
7	Botón de "sonría"	Pulse este botón para emitir el sonido de "smile" (sonría).
8	Lente	Registra la imagen que se toma. Nota: Mantenga limpia la lente. La suciedad y las huellas digitales afectan a la imagen resultante.
9	Puerta de baterías	Dos baterías alcalinas AAA
10	Gancho para correa	Gancho para atar la muñequera a la cámara.
11	Pantalla LCD	Presenta fotografías y clips de vídeo, se visualiza la configuración de la cámara y el menú.
12	Ranura tarjeta SD	Ranura para la tarjeta SD
13	Altavoz	Para la emisión del sonido.
14	Interfaz USB	A través de esta conexión usted puede guardar fotografías y clips de vídeo en el ordenador o usar la cámara como cámara de PC para conversar en la Internet.
15	Cerrojo de la cubierta de baterías	Deslice este botón para asegurar la cubierta de liberación de las baterías.

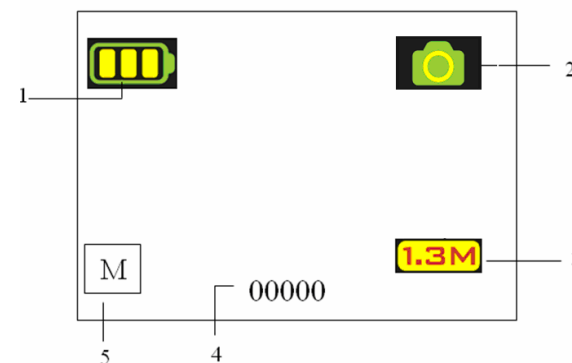


3. Consulte los siguientes detalles para configurar su cámara digital

CONF.	Foto		Resolución	5M, 3M, 1.3M,VGA	Establece la resolución de la imagen		
			Autocronómetro	10 segundos	Establece el cronómetro en 10 segundos		
			Por defecto	Carga	Restablece la configuración por defecto		
			Frecuencia luminosa	50 Hz	Frecuencia eléctrica principal en Europa.		
				60 Hz	Frecuencia eléctrica principal en América.		
			Conexión USB		Modo de almacenamiento masivo	Funciona como un disco móvil.	
					Modo cámara de PC	Funciona como tal.	
			Vídeo		Resolución	VGA, QVGA	Nivel de resolución en píxeles.
					Eliminar	Eliminar una (por defecto)	Elimina la imagen o el vídeo que ha seleccionado.
			Reproducción		Formato de almacenamiento	Formato de almacenamiento	Da formato a la tarjeta de memoria

Nota: La cámara conservará la última configuración cuando se apague.

4. Explicación de los íconos de estado en la pantalla de cristal líquido



Ítem	Función	Descripción
1	Indicador de batería	Las baterías están completamente cargadas. Las baterías están completamente descargadas.
2	Modo de grabación	Configurada para tomar fotografías Configurada para grabar vídeos
3	Resolución de la cámara	Se visualiza la resolución. 5M=2560x1920; 3M = 2048x1536; 1.3 M=1280x960; VGA=640x480; QVGA=320 x 240
4	Contador de fotos o vídeo	Modo fotografía: cantidad de fotos realizadas. Modo vídeo: Tiempo de grabación en segundos; Modo reproducción: Cantidad actual de imágenes o clips de vídeo
5	Indicador de memoria o tarjeta SD	Indica la memoria o tarjeta SD. : Imágenes grabadas en la memoria integrada. : Imágenes almacenadas en la tarjeta SD.

5. Uso de la cámara

5.1 Instalación de las baterías

1. Abra la puerta de las baterías.
2. Inserte dos baterías alcalinas AAA en la cámara atendiendo a la polaridad correcta marcada en el compartimiento de las mismas.
3. Encienda la cámara.

Deslice el botón de encendido para activarla. Deslícelo de Nuevo para apagar la cámara digital.

5.2 Inserción de una tarjeta de memoria (no incluida)

Esta cámara posee una memoria interna integrada. Esta memoria puede ampliarse con una tarjeta de memoria SD (no incluida). Siga las instrucciones proporcionadas más adelante para insertar la tarjeta SD de memoria en la cámara.

1. Abra la puerta de las baterías deslizándola hacia abajo.
2. Inserte la tarjeta SD en la ranura.
3. Empuje completamente la tarjeta SD dentro de la cámara y cierre la puerta. Abra la puerta y empuje la tarjeta de memoria si es que quiere retirarla.

Nota: Existe un solo sentido para insertar la tarjeta de memoria SD en la ranura. No fuerce la tarjeta en la ranura pues pueden dañarse tanto la cámara como la tarjeta de memoria.

Nota: La tarjeta de memoria SD debe formatearse antes de tomar las fotografías. Consulte las siguientes secciones para mayor información.

Todas las especificaciones e información están sujetas a cambios sin previo aviso.

5.3 Configuración de su cámara

Con el modo usted puede configurar todas las opciones de su cámara

1. Pulse MODE para seleccionar el modo (imagen o vídeo) que quiere establecer;
2. Mantenga pulsado MODE para acceder al menú de configuración del sistema;
3. Seleccione lo que usted quiera usando NEXT y luego pulse OK para confirmar;
4. Seleccione lo que usted quiera usando NEXT y luego pulse OK para confirmar;
5. Pulse MODE para salir.

5.4 Toma de fotografías

1. Deslice el botón de encendido para activar su cámara digital.
2. Establezca la cámara en el modo de fotografía ().
3. Use la pantalla de cristal líquido para apuntar al objetivo que quiere fotografiar.
4. Pulse el botón de disparo y sostenga la cámara firmemente durante dos o tres segundos hasta que la pantalla de cristal líquido se vuelva a encender.
5. Usted puede pulsar y sostener MODE para establecer la resolución apropiada, el cronómetro, etc. y pulse el disparador para confirmar y luego mantenga pulsado de nuevo MODE para regresar.

Nota: Si usted toma fotografías con la configuración por defecto de la cámara, es posible que la calidad no sea siempre la óptima. Diferentes entornos producen resultados diferentes. Ajuste la configuración de la cámara cuanto se requiera.

5.5 Zoom para acercar o alejar

La cámara puede realizar ampliaciones hasta en cuatro veces en el modo de visualización pulsando ZOOM (1x-4x-1x), y usted también puede utilizarlo para ampliar o reducir las fotografías en el modo de reproducción.


5.6 Toma de fotografías usando la función cronómetro

Usted puede utilizar la función del cronómetro cuando quiera autorretratarse o cuando quiera fotografiar un objeto cuando la cámara deba estar lo más quieta posible, como por ejemplo en el trípode.

1. Establezca la cámara en el modo de fotografía (.
2. Mantenga pulsado el botón MODE. Se visualizará el menú rápido.
3. Pulse NEXT para seleccionar el cronómetro y luego pulse OK para confirmar
4. Establezca el tiempo con el botón NEXT (10 seg.) y pulse OK para confirmar
5. Pulse MODE para completar la configuración. La función cronómetro está lista para usarse y el ICONO aparecerá en el extremo superior de la pantalla.
6. Apunte al objeto que quiere fotografiar.
7. Pulse el botón de disparo para tomar una fotografía.
8. La fotografía será tomada después del retardo de tiempo establecido y la cámara emitirá un pitido único.



5.7 Grabación de clips de vídeo

1. Pulse el botón MODE para seleccionar el modo de vídeo ,
2. Pulse el botón de disparo para iniciar la grabación del vídeo, pulse nuevamente el mismo botón para detener. El clip de vídeo se guardará como un fichero AVI en la memoria de la cámara.
3. Usted puede mantener pulsado MODE para establecer la resolución apropiada y pulsar el disparo para confirmar.

5.8 Reproducción de fotografías o clips de vídeo



1. Pulse el botón Playback para presentar los clips de vídeo o las imágenes de las fotografías en la pantalla.
2. Pulse NEXT para visualizar la siguiente fotografía o clip de vídeo.
3. Pulse MODE nuevamente para salir del modo de reproducción.

Nota: El clip de vídeo se ejecutará automáticamente si usted lo selecciona hasta que seleccione otros.

5.9 Eliminación de fotografías o clips de vídeo

Usted puede decidir la eliminación de una sola fotografía o clip de vídeo o dar formato a la memoria.

Atienda a las siguientes instrucciones para eliminar fotografías o clips de vídeo.

1. Pulse el botón playback para acceder al modo de reproducción.
2. Seleccione la fotografía o clip de vídeo que quiere eliminar con el botón NEXT;
3. Mantenga pulsado el botón MODE para acceder al menú,
4. Seleccione entre eliminar  o dar formato a la memoria  con el botón NEXT, luego pulse OK para confirmar.
5. Seleccione ✓ y pulse de Nuevo OK para confirmar, saliendo del menú...
6. Usted también puede mantener pulsado MODE para salir.

NOTA: Al dar formato a la memoria , todos los ficheros en la cámara serán eliminados.

6. Pulse el botón “smile” para emitir el sonido de “sonría” antes de tomar la foto

7. Instalación del manejador de la cámara

El manejador en el disco compacto tiene que instalarse para Windows ME, Windows 2000, Windows XP Windows Vista para utilizarse únicamente como cámara de PC. (La descarga del manejador es gratuita).

7.1 Desinstalación de manejadores y dispositivos anteriores

Existe la posibilidad de conflicto entre el nuevo manejador y algún manejador existente en el ordenador. En ese caso, es mejor retirar esos manejadores antes de instalar el nuevo.

1. Entre al “Modo seguro” de Windows (pulse F8 al iniciar Windows y luego seleccione “Modo seguro” en el menú visualizado).
2. Pulse en “Inicio, configuración, panel de control” y pulse dos veces en el icono “Agregar o quitar programas”.
3. Encuentre todos los programas para dispositivos parecidos anteriores y elimínelos pulsando en el botón “Agregar/Quitar”. En el “Modo seguro”, es

posible que algunos programas aparezcan duplicados. En tal caso, elimine todos los programas que aparecen duplicados.

4. Reinicie el ordenador.

7.2 Instalación del manejador para Windows ME / Windows 2000 / Windows XP/Windows Vista

Nota: Asegúrese de cerrar todos los programas durante el proceso de instalación.

Nota: Durante la instalación para Windows XP, usted puede recibir un mensaje diciéndole que el manejador no ha sido firmado. Esto no causa ningún problema para la funcionalidad del programa. Pulse “Sí” para continuar.

Nota: Por ejemplo, “D: \” se utilice para indicar el CD-ROM. Este puede ser diferente para su ordenador.

1. Inserte el disco compacto en el manejador de CD-ROM de su ordenador. El programa de instalación se ejecutará automáticamente. Si no se ejecuta automáticamente, haga lo siguiente:
 - a) Seleccione “Ejecutar en el menú de inicio de Windows.
 - b) Escriba [D:\SETUP.EXE] y pulse en “Aceptar” para ejecutar el instalador del programa.
2. Se visualizará el instalador del programa.
3. Seleccione el idioma a usar en la instalación.
4. Pulse en “Install driver” para iniciar la instalación del manejador de la cámara.
5. Siga las instrucciones en pantalla.

7.3 Conexión de la cámara

La cámara se puede conectar al ordenador de dos modos diferentes: dispositivo de almacenamiento y cámara de PC.

7.3.1 Conexión como dispositivo de almacenamiento

Esta opción posibilita descargar fotografías y clips de vídeo a su ordenador.

1. Deslice el interruptor de encendido para activar su cámara digital.
2. Mantenga pulsado el botón MODE para acceder al menú de configuración del sistema.
3. Pulse el botón NEXT para seleccionar la conexión USB y luego pulse OK para confirmar.
4. Pulse el botón NEXT para seleccionar el modo de almacenamiento masivo.
5. Pulse OK para confirmar.
6. Conecte la cámara al ordenador.
7. Windows automáticamente detectará la cámara. Usted puede utilizar esta cámara como disco removible.

7.3.2 Conexión como cámara de PC

Cuando usted se conecta como cámara de PC, puede usarla como cámara de Internet para videoconferencias usando NetMeeting o Messenger de Windows. (Usted debe instalar el manejador antes de conectar la cámara digital a su ordenador).

Todas las especificaciones e información están sujetas a cambios sin previo aviso.

1. Deslice el interruptor de encendido para activar su cámara digital.
2. Mantenga pulsado el botón MODE para acceder al menú de configuración del sistema.
3. Pulse el botón NEXT para seleccionar la conexión USB y luego pulse OK para confirmar.
4. Pulse el botón NEXT para seleccionar el modo de cámara de PC.
5. Pulse OK para confirmar.
6. Conecte la cámara al ordenador.
7. Windows automáticamente detectará la cámara. Usted puede utilizar esta cámara como cámara web.

8. Localización de fallos

Problema	Causa	Solución
La cámara no enciende al pulsar el botón de encendido.	Batería baja, falta la batería o está insertada incorrectamente.	Instale correctamente o cambie la batería.
Las fotos no se guardan o no aparecen.	La memoria integrada no se ha formateado correctamente en la cámara.	Dé el formato a la memoria en el modo de configuración de la cámara. Consulte la sección 5.4.
No se encuentra el disco removible tras conectar la cámara al ordenador vía el USB.	1. Fallo de conexión. 2. El modo de la cámara no se ha establecido correctamente como disco removible.	1. Asegúrese que todas las conexiones de cable son firmes y reinicie el ordenador. 2. Establezca la cámara como removible, consulte la sección 7.3.1 (configuración del sistema, conexión USB).
Las fotos son borrosas	1. No se ha sostenido la cámara con firmeza 2. La lente de la cámara está sucia.	1. Sostenga la cámara firmemente hasta que emita un pitido al tomar la foto. 2. Limpie la lente con un paño suave y seco.
Se obtiene el mensaje: “Dispositivo de captura no detectado” al intentar usar la cámara de PC.	1. Conflicto con otra cámara o dispositivo de captura. 2. El modo de la cámara no se ha establecido correctamente como cámara de PC.	1. Retire completamente del sistema cualquier otro manejador de cámara. En ocasiones usted tiene que reinstalar su sistema. 2. Establezca la cámara como cámara de PC, consulte la sección 7.3.2 (configuración del sistema, conexión USB).





YUR.CAM DPC13

Manuale di istruzioni

Versione 1.00



www.yuraku.com.sg

1. Presentazione della fotocamera

1.1 Caratteristiche

Sensore di risoluzione da 1,3 megapixel
Clip video
Webcam
Schermo CSTN da 1,3"
Memoria interna da 16 MB
Driver gratuiti per Windows 2000/ME/XP/Vista e MAC 9.x e X.x

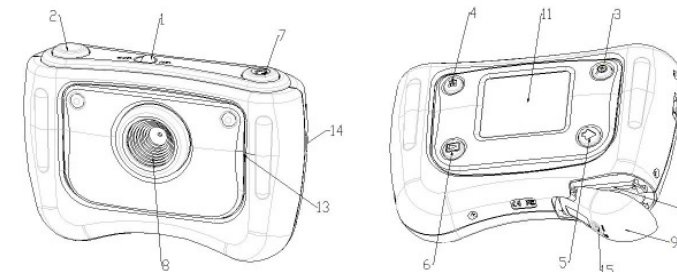
1.2 Specifiche:

Sensore	Sensore CMOS da 1,3 megapixel
Risoluzione immagine	5 megapixel: (2560x1920) (interpolazione hardware)
	3 megapixel: (2048x1536) (interpolazione hardware)
	1,3 megapixel: (1280x960)
	VGA megapixel: (640x480)
Obiettivo	F/2.8 f=8.5mm
Distanza di messa a fuoco	0,5 m. ~ Infinito
Zoom digitale	4x
Schermo LCD	CSTN a colori da 1.3"
Modalità video	Fino a 30 fps@QVGA e 20 fps@VGA
Memoria integrata	Memoria flash da 16 MB
Capacità di foto in memoria da 16 M (la quantità di foto varia e dipende dalla complessità dello scatto)	5 M : (2560 x 1920)----15-35 foto
	3 M : (2048x1536)----- 20-50 foto
	1,3 M : (1280x960)----40-100 foto
	VGA: (640x480)-----120-260 foto
Formato file	Foto: JPEG, Video: AVI
Autoscatto	10 secondi
Interfaccia PC	USB 1.1
Alimentazione	2xbatterie alcaline AAA

1.3 Requisiti di sistema:

Sistema operativo	Windows 2000/ME/XP/Vista o superiore Mac 9.x o X. x
CPU	Pentium II o superiore
RAM	Almeno 64 MB
Interfaccia	Porta USB
CD	CD ROM con velocità 4x o superiore

2. Funzioni



1	Accensione/spengimento	Si accende in posizione ON e si spegne in posizione OFF.
2	Tasto otturatore/OK	Premere questo tasto per scattare foto o avviare/arrestare la registrazione di una breve clip video. Questo tasto può essere usato anche per confermare le modifiche.

3	Tasto Zoom	Zoom digitale
4	Tasto Mode/Set	Selezionare la modalità di registrazione DSC/Video premendo questo tasto. Tenere premuto questo tasto per 2 per accedere alla modalità di impostazione. Premere questo tasto per riattivare il dispositivo dopo la modalità di sospensione.
5	Tasto Next	Selezione successiva e verso il basso.
6	Tasto di riproduzione	Premere questo tasto per passare tra le modalità di riproduzione e anteprima.
7	Tasto Smile	Premere questo tasto per emettere un suono simile ad un "sorriso".
8	Obiettivo	Registra le immagini da riprendere. Nota: tenere l'obiettivo pulito. Sporizia e impronte influiscono sui risultati della foto.
9	Vano batterie	2xbatterie alcaline AAA
10	Gancio cinghietta	Gancio per collegare la cinghietta alla fotocamera.
11	Schermo LCD	Visualizza foto e clip video, le impostazioni della fotocamera e il menu.
12	Slot scheda SD	Slot scheda SD
13	Diffusore	Per l'emissione sonora.
14	Interfaccia USB	Con questa connessione è possibile salvare foto e clip video su un computer o usare la fotocamera come webcam per chattare su Internet.
15	Blocco coperchio batterie	Farlo scorrere per bloccare o rilasciare il coperchio batterie.

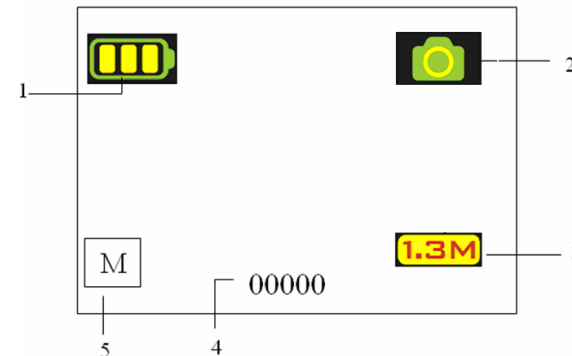
3. Vedere questi dettagli per impostare la fotocamera digitale

SET (IMPOSTA)		Resolution (Risoluzione)	5 M, 3 M, 1,3 M, VGA	Imposta la risoluzione della foto.
		Self-timer shot (Autoscatto)	10 s	Imposta l'autoscatto su /10S.
		Default setting (Impostazione predefinita)	Load (Carica)	Ripristino impostazione predefinita.
		Photo (Foto)	50/60 Light-Frequency (Frequenza luce)	50 Hz 60 Hz Frequenza di elettricità europea principale. Frequenza di elettricità americana principale.
		Collegamento USB	Modalità Mass-storage (Memoria di massa)	Funziona come disco rimovibile.
		Modalità PC-Camera (Webcam)		Funziona come webcam.
		Video	Resolution (Risoluzione)	VGA, QVGA Livello di risoluzione di pixel.
		Play-back (Riproduzione)	Delete (Elimina)	Delete One (Elimina uno) (predefinito) Elimina la foto o il video selezionati.
		Format storage (Formatta memoria)	Format storage (Formatta memoria)	Formatta la memory card.

Nota: la fotocamera, una volta spenta, conserva l'ultima impostazione.



4. Spiegazione delle icone di stato sullo schermo LCD



Voce	Funzione	Descrizione
1	Indicatore batterie	Batterie cariche. Batterie scariche.
2	Modalità di registrazione	Impostazione per lo scatto di foto Impostazione per la registrazione di video
3	Risoluzione fotocamera	Visualizza la risoluzione. 5 M=2560x1920; 3 M = 2048x1536; 1,3 M=1280x960; VGA=640x480; QVGA=320 x 240
4	Contatore foto/video	Modalità Photo (Foto): n. foto scattate. Modalità Video: secondi di registrazione video; Modalità di riproduzione: n. attuale di foto o clip video
5	Indicatore memory card o scheda SD	Indica la presenza di memory card o scheda SD. M: foto contenute nella memoria integrata. SD: foto contenute nella scheda SD.

5. Utilizzo della fotocamera

5.1 Inserimento delle batterie

1. Aprire il vano batterie.
2. Inserire 2 batterie alcaline AAA nella fotocamera osservando la corretta polarità indicata nel vano batterie.
3. Accendere la fotocamera.

Far scorrere l'interruttore per accendere la fotocamera digitale. Farlo scorrere di nuovo per spegnerla.

5.2 Inserimento di una memory card (non in dotazione)

Questa fotocamera dispone di memoria interna integrata. La memoria può essere ampliata con una scheda SD (non in dotazione).

Osservare le istruzioni di seguito per inserire una scheda SD nella fotocamera.

1. Aprire il vano batterie della fotocamera facendolo scorrere verso il basso.
2. Inserire la scheda SD nello slot.
3. Premere la scheda SD interamente nella fotocamera, quindi chiudere lo sportellino. Aprire lo sportellino e premere la memory card se si desidera rimuoverla.

Nota: vi è una sola direzione corretta per inserire la scheda SD nello slot. Non inserire la scheda con forza per evitare di danneggiare la fotocamera e la scheda SD.

Nota: la scheda SD deve essere formattata prima di scattare foto. Vedere le seguenti sezioni per ulteriori informazioni.

5.3 Impostazione della fotocamera

Su MODE è possibile impostare tutte le opzioni della fotocamera;

1. Premere MODE per selezionare la modalità (foto o video) da impostare;
2. Tenere premuto MODE per accedere al menu di impostazione del sistema;
3. Selezionare l'impostazione da eseguire con NEXT, quindi premere OK per confermare;
4. Impostare l'opzione selezionata con NEXT, quindi premere di nuovo OK per confermare;
5. Premere MODE per uscire.

5.4 Scatto di foto

1. Far scorrere l'interruttore di accensione/spegnimento (ON/OFF) per attivare la fotocamera digitale.
2. Impostare la fotocamera in modalità Photo (Foto) .
3. Usare lo schermo LCD per inquadrare il soggetto da fotografare.
4. Premere il tasto otturatore e tenere ferma la fotocamera per 2-3 secondi, finché lo schermo LCD non si accende di nuovo.
5. Tenere premuto MODE per impostare la risoluzione corretta, l'autoscatto e così via, quindi premere l'otturatore per confermare e tenere di nuovo premuto MODE per uscire.

Nota: se si scattano foto con le impostazioni predefinite della fotocamera, è possibile che la qualità delle foto non sia sempre ottimale. Le varie condizioni producono risultati differenti. Regolare le impostazioni della fotocamera in base alle proprie necessità.

5.5 Ingrandimento e riduzione delle immagini

La fotocamera può ingrandire le immagini fino a 4 volte in modalità di anteprima premendo ZOOM (1x-4x-1x). Questo tasto consente inoltre di ingrandire/ridurre le foto in modalità di riproduzione.

5.6 Scatto di foto con l'autoscatto

L'autoscatto può essere usato per scattare foto da soli o per riprendere un soggetto con la fotocamera ferma, ad esempio su una base.

1. Impostare la fotocamera in modalità Photo (Foto) .
2. Tenere premuto il tasto MODE. Appare il menu rapido.
3. Premere NEXT per selezionare la modalità Self-timer (Autoscatto), quindi premere OK per confermare.
4. Impostare il tempo con il tasto NEXT (10S) e premere OK per confermare.
5. Premere MODE per completare l'impostazione. L'autoscatto è quindi pronto per l'uso e l'ICONA appare nella parte superiore dello schermo LCD.
6. Inquadrare il soggetto da fotografare.
7. Premere il tasto otturatore per scattare una foto.
8. La foto verrà scattata una volta trascorso il ritardo di tempo impostato e la fotocamera emetterà un segnale acustico.

5.7 Registrazione di clip video

1. Premere il tasto MODE per selezionare la modalità Video .
2. Premere il tasto otturatore per avviare la registrazione video; premerlo di nuovo per interromperla. La clip video verrà salvata come file AVI nella memoria della fotocamera.
3. Tenere premuto il tasto MODE per impostare la risoluzione adeguata, quindi premere l'otturatore per confermare.

5.8 Riproduzione di foto o clip video

1. Premere il tasto Playback (Riproduzione) per visualizzare clip video o foto sullo schermo LCD.
2. Premere NEXT per visualizzare la foto o la clip video successiva.
3. Premere di nuovo MODE per uscire dalla modalità di riproduzione.

Nota: la clip video si esegue automaticamente se la si seleziona, finché non si seleziona un'altra opzione.

5.9 Eliminazione di foto e clip video

È possibile scegliere di selezionare una sola foto/clip video o formattare la memoria. Per eliminare foto/clip video, osservare le istruzioni di seguito.

1. Premere il tasto Playback (Riproduzione) per accedere alla modalità di riproduzione.
2. Selezionare la foto o la clip video da eliminare con il tasto NEXT.
3. Tenere premuto il tasto MODE per accedere al menu.
4. Selezionare Delete one Format memory (Elimina uno/Formatta memoria) con il tasto NEXT, quindi premere OK per confermare.
5. Selezionare \ e premere OK per confermare di nuovo e uscire dal menu.
6. Per uscire, è inoltre possibile tenere premuto il tasto MODE.

NOTA: l'opzione 'Format memory' (Formatta memoria) consente di eliminare tutti i file della fotocamera.

6. Premere il tasto Smile per emettere un suono simile ad un "sorriso" prima di scattare una foto

7. Installazione del driver della fotocamera

Il driver incluso nel CD deve essere installato per Windows ME, Windows 2000, Windows XP Windows Vista solo per usare la fotocamera come webcam (non è necessario installarlo per scaricare foto/video).

7.1 Disinstallazione di versioni precedenti dei driver e di periferiche

È possibile che si verifichi un conflitto tra i driver precedenti e quelli installati di recente sul computer. In tal caso, rimuovere i driver precedenti prima di installare il nuovo.

1. Accedere alla 'Modalità provvisoria' di Windows (premere F8 all'avvio di Windows, quindi selezionare 'Modalità provvisoria' dal menu visualizzato).
2. Fare clic su 'Start – Impostazioni – Pannello di controllo' e fare doppio clic sull'icona 'Installazione applicazioni'.
3. Trovare i programmi con dispositivi simili e con versione precedente, quindi rimuoverli facendo clic sul tasto 'Aggiungi/Rimuovi'. In 'Modalità provvisoria' è possibile che alcuni programmi appaiano due volte. In tal caso, rimuovere tutti i programmi che appaiono due volte.
4. Riavviare il computer.

7.2 Installazione del driver per Windows ME/Windows 2000/Windows XP/Windows Vista

Nota: assicurarsi che tutti gli altri programmi siano chiusi durante il processo di installazione.

Nota: durante l'installazione per Windows XP, si potrebbe ricevere un messaggio in cui viene indicato che il driver non presenta firma digitale. Ciò non causa problemi di funzionalità del programma. Fare clic su "Yes" (Sì) per continuare.

Nota: ad esempio, 'D:' viene usato per indicare l'unità CD-ROM. Questa opzione potrebbe essere differente su ogni computer.

1. Inserire il CD-ROM nell'unità CD-ROM del computer. Il programma di installazione si avvia automaticamente. Se non si avvia automaticamente, agire come segue:
 - a) Selezionare 'Esegui' dal menu Start di Windows.
 - b) Digitare [D:\SETUP.EXE] e fare clic su 'OK' per avviare Software Installer.
2. Appare Software Installer.
3. Selezionare la lingua da usare per l'installazione.
4. Fare clic su 'Install driver' (Installa driver) per avviare l'installazione del driver della fotocamera.
5. Osservare le istruzioni su schermo.

7.3 Collegamento della fotocamera

La fotocamera può essere collegata al computer in due modi diversi: come memoria di massa e come webcam.



7.3.1 Collegamento come memoria di massa

Questa opzione consente di scaricare foto e clip video sul computer.

1. Far scorrere l'interruttore di accensione/spengimento (ON/OFF) per attivare la fotocamera digitale.
2. Tenere premuto il tasto MODE per accedere al menu di impostazione del sistema.
3. Premere il tasto NEXT per selezionare USB connection (Collegamento USB), quindi premere OK per confermare.
4. Premere il tasto NEXT per scegliere la modalità Mass-storage (Memoria di massa).
5. Premere OK per confermare.
6. Collegare la fotocamera al computer.
7. Windows rileva automaticamente la fotocamera. È possibile usare la fotocamera come disco rimovibile.

7.3.2 Collegamento come webcam

Quando si collega la fotocamera come webcam, è possibile usarla per videoconferenze su Internet tramite Windows NetMeeting or Windows Messenger. (È necessario installare il driver prima di collegare la fotocamera digitale al computer).

1. Far scorrere l'interruttore di accensione/spengimento (ON/OFF) per attivare la fotocamera digitale.
2. Tenere premuto il tasto MODE per accedere al menu di impostazione del sistema.
3. Premere il tasto NEXT per selezionare USB connection (Collegamento USB), quindi premere OK per confermare.
4. Premere il tasto NEXT per scegliere la modalità PC Camera (Webcam).
5. Premere OK per confermare.
6. Collegare la fotocamera al computer.
7. Windows rileva automaticamente la fotocamera. È possibile usare la fotocamera come webcam.

8. Risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Soluzione
Impossibile accendere la fotocamera premendo il tasto di "alimentazione".	Batteria scarica, assente o inserita in modo non corretto.	Inserire o sostituire la batteria in modo corretto.
Foto non salvate o non presenti durante lo scatto.	La memoria integrata della fotocamera non è stata formattata correttamente.	Formattare la memoria nella modalità di impostazione del sistema della fotocamera. Consultare la sezione 5.4.
Impossibile trovare il disco rimovibile dopo aver collegato la fotocamera al computer tramite USB.	1. Collegamento non riuscito. 2. Modalità della fotocamera non impostata adeguatamente per il disco rimovibile.	1. Assicurarsi che tutti i collegamenti dei cavi siano saldi e riavviare il computer. 2. Impostare la fotocamera su disco rimovibile. Consultare la sezione 7.3.1 (impostazione del sistema, collegamento USB).
Foto sfocate	1. La fotocamera non è tenuta saldamente. 2. Obiettivo sporco.	1. Tenere la fotocamera saldamente finché non viene emesso un segnale acustico durante lo scatto. 2. Pulire l'obiettivo con un panno morbido asciutto.
Appare l'avvertenza: "Capture device was not detected" (Dispositivo di acquisizione non rilevato) quando si apre la webcam.	1. Conflitto con un'altra fotocamera o un altro dispositivo di acquisizione. 2. Modalità della fotocamera non impostata adeguatamente sulla modalità PC cam (Webcam).	1. Rimuovere completamente gli altri driver dal sistema. A volte potrebbe essere necessario reinstallare il sistema. 2. Impostare la fotocamera sulla modalità PC cam (Webcam). Consultare la sezione 7.3.2 (impostazione del sistema, collegamento USB).



AM-D181-AGB-STD-R

- end -



YUR.CAM DPC13

Manual de instruções

Versão 1.00

www.yuraku.com.sg

1. Conheça a sua câmara

1.1 Características

- Sensor com resolução de 1.3 Mega pixels
- Clips de vídeo
- Câmara Web
- Ecrã de 1.3" CSTN
- Memória interna de 16MB
- Driver gratuita para Windows 2000/ME/XP/Vista e MAC 9.x e X.x

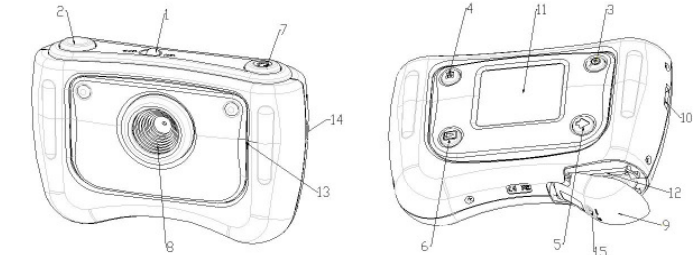
1.2 Especificações:

Sensor	Sensor CMOS de 1.3 Mega pixels
Resolução de imagem	5 Mega pixels: (2560 x 1920) (Interpolação por hardware)
	3 Mega pixels: (2048x1536) (Interpolação por hardware)
	1.3 Mega pixels: (1280x960)
	VGA Mega pixels: (640x480)
Lente	F/2.8 f=8.5mm
Intervalo de focagem:	0,5 m ~ Infinito
Zoom digital	4x
Mostrador LCD	1,3" cor CSTN
Modo de vídeo	ATÉ 30fps@QVGA e 20fps@VGA
Memória incorporada	Memória flash de 16MB
Capacidade de imagens em memória de 16M (A quantidade de imagens varia e depende da complexidade da cena)	5 M : (2560 x 1920)----15-35 fotografias
	3 M : (2048x1536)----- 20-50 fotografias
	1.3 M : (1280x960)----40-100 fotografias
	VGA: (640x480)-----120-260 fotografias
Formato de arquivo	Imagem: JPEG; Vídeo: AVI
Temporizador	10 segundos
Interface de PC	USB 1.1
Fonte de alimentação	2 pilhas alcalinas AAA

1.3 Requisitos do Sistema

Sistema operativo	Windows 2000/ME/XP/Vista ou superior
	Mac 9.x ou X. x
CPU	Pentium II ou superior.
RAM	No mínimo 64 MB
Interface	Porta USB
CD	CD ROM de velocidade 4x ou superior

2. Partes funcionais



1	Ligar/desligar	Liga quando se desloca para a posição ON, desliga quando se desloca para a posição OFF.
2	Disparador / OK tecla	Prima este botão para tirar fotografias ou iniciar/parar a gravação de um curto vídeo clip. Este botão também pode ser usado para confirma alterações.
3	Botão Zoom	Ampliação digital
4	Botão de modo/configuração	Selecione o modo de gravação DSC / Vídeo premindo este botão. Mantenha premido este botão 2 segundos para entrar no modo de configuração. Prima este botão para acordar quando o dispositivo passa ao estado dormente.
5	Botão Next (próximo)	Seleção próximo e para baixo.
6	Botão Playback (reprodução)	Prima este botão para mudar o modo entre reprodução e pré-visualização.
7	Botão Smile (risada)	Prima este botão para enviar o som de "risada".
8	Lente	Regista a imagem a fixar. Nota: Mantenha a lente limpa: A sujidade e as dedadas afectam o resultado da imagem.
9	Tampa da bateria	2 pilhas alcalinas AAA
10	Gancho de pendurar	Gancho para aplicar a faixa de pulso à câmara.
11	Ecrã LCD	Visualiza fotografias e vídeo clips, as configurações da câmara e o menu.
12	Ranhura de cartão SD	Ranhura de cartão SD
13	Altifalante	Para saída de som.
14	Interface USB	Através desta ligação, pode gravar fotografias e vídeo clips num computador, ou usar a máquina como câmara de PC para conversar na Internet.
15	Trinco da tampa da bateria	Deslize este botão para fechar ou abrir a tampa da bateria.

3. Veja os seguintes detalhes para configurar a sua câmara digital

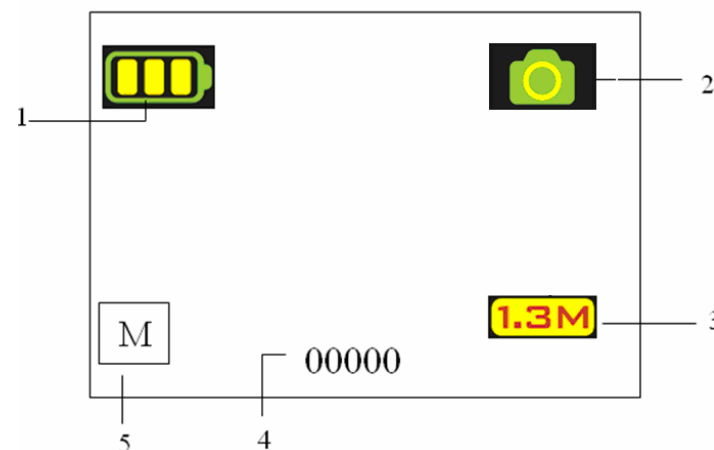
SET		Resolução	5M, 3M, 1.3M,VGA	Configura a resolução da imagem.
		Disparo temporizado	10s	Configura o disparo temporizado em 10 s.
		Pré-definições	Carregar	Restaura as pré-definições.



	50/60	50Hz	Frequência eléctrica geralmente usada na Europa.
		60Hz	Frequência eléctrica geralmente usada na América.
	Ligação USB	Modo de gravação	Funciona como disco amovível.
		Modo câmara de PC	Funciona como tal.
Vídeo	Resolução	VGA, QVGA	Nível de resolução de pixel.
Reprodução	Apagar	Apagar Um (pré-definido)	Apagar a foto ou vídeo que seleccionou.
	Formato de gravação	Formato de armazenamento	Formata o cartão de memória.

Nota: A última configuração permanece quando a câmara é desligada.

4. Explicação do ícones de estado no ecrã LCD



Item	Função	Descrição
1	Indicador da bateria	Baterias carregadas. Baterias descarregadas.
2	Modo de gravação	Configurada para tirar fotografias

		Configurada para gravar vídeos
3	Resolução da câmara	Indica a resolução. 5M=2560x1920; 3M = 2048x1536; 1.3 M=1280x960; VGA=640x480; QVGA=320 x 240
4	Contador de foto / vídeo	Modo Foto: Nº da foto que foi tirada. Modo vídeo: Tempo de gravação vídeo em segundos; Modo reprodução: número actual de imagens ou clips de vídeo
5	Indicador de memória ou cartão SD	Indica a memória ou cartão SD. : Imagens gravadas na memória incorporada. : Imagens gravadas no cartão SD.

5. Utilização da câmara

5.1 Instalação das baterias

- Abra a tampa das pilhas.
- Introduza duas pilhas alcalinas AAA na câmara respeitando a polaridade correcta marcada no compartimento das baterias.
- Ligue a câmara.

Deslize o botão de alimentação para activar. Volte a deslizar para desligar a câmara digital.

5.2 Introdução de um cartão de memória (não incluído)

Esta câmara tem uma memória interna incorporada. Esta memória pode ser ampliada com um cartão de memória SD (não incluído).

Siga as instruções apresentadas seguidamente para inserir o cartão de memória SD opcional na câmara.

- Abra a tampa da bateria da câmara fazendo-a deslizar para baixo.
- Insira o cartão SD na ranhura.
- Pressione o cartão SD completamente para dentro da câmara e depois feche a tampa. Abra a tampa e pressione o cartão de memória se pretender removê-lo.

Nota: Só há uma direcção correcta para inserir o cartão de memória SD na ranhura. Não force o cartão na ranhura, pois pode causar danos quer na câmara quer no cartão de memória SD.

Nota: O cartão de memória SD tem que ser formatado antes de tirar fotografias. Consulte os parágrafos seguintes para mais informação.

5.3 Configuração da câmara

No modo de configuração pode configurar todas as opções da câmara;

- Prima MODE para seleccionar o modo (fotografia ou vídeo) que pretende configurar;

Todas as especificações e informações estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

- Prima MODE e mantenha premido para entrar no menu de configuração do sistema;
- Selecione o que pretende configurar com NEXT, e prima OK para confirmar;
- Configure a opção seleccionada com NEXT, e volte a premir OK para confirmar;
- Prima MODE para sair.

5.4 Tirar fotografias

- Deslize o botão de alimentação ON/OFF para activar a Câmara Digital.
- Coloque a câmara no modo de fotografia ().
- Use o ecrã LCD para apontar ao objecto que pretende fotografar.
- Prima o botão do Disparador e segure a câmara firmemente durante 2 a 3 segundos, até o ecrã LCD voltar a acender-se.
- Podem premir e manter premida a tecla MODE para configurar a resolução, o tempo de disparo retardado, etc., e premir o disparador para confirmar, voltando a manter premida a tecla MODE para voltar.

Nota: Se tirar fotografias com as pré-definições da câmara, é possível que a qualidade das fotografias não seja sempre a melhor. Diferentes ambientes produzem diferentes resultados. Ajuste as configurações da câmara conforme necessário.

5.5 Ampliar e reduzir

A câmara pode ampliar até 4 vezes no modo de pré-visualização premindo ZOOM (1x-4x-1x), e também a pode usar para ampliar/reduzir fotografias no modo de reprodução.

5.6 Tirar fotografias usando a função de disparo retardado

Podem usar a função de disparo retardado quando quer tirar uma fotografia de si mesmo ou quando quer fotografar um objecto de modo que a câmara esteja o mais imóvel possível.

- Coloque a câmara no modo de fotografia ().
- Mantenha premida a tecla MODE. Aparece o menu rápido.
- Prima NEXT para seleccionar o modo de disparo automático, e prima OK para confirmar
- Configure o tempo com o botão NEXT (10 s), e prima OK para confirmar
- Prima MODE para concluir a configuração. A função de disparo automático está agora pronta a usar, e o ÍCONE irá aparecer no topo do LCD.
- Aponte para o objecto que pretende fotografar.
- Prima o disparador e tire a fotografia.
- A fotografia será tirada após o tempo de retardo que tiver configurado, e a câmara emitirá um sinal sonoro.

5.7 Gravação de clips de vídeo

- Prima o botão MODE para seleccionar o modo de vídeo (),
- Prima o botão do disparador para iniciar a gravação de vídeo, e volte a premir o mesmo botão para fazer uma pausa. O clip de vídeo será agora



- gravado como ficheiro AVI na memória da câmara.
3. Pode manter premida a tecla MODE para configurar a resolução, e premir o disparador para confirmar.

5.8 Reproduzir fotografias ou clips de vídeo



1. Premindo a tecla Playback, a câmara mostra os clips de vídeo ou as fotografias no LCD
2. Prima NEXT para visualizar a próxima fotografia ou clip de vídeo.
3. Prima MODE novamente para sair do modo de reprodução (Playback).


Nota: O clip de vídeo correrá automaticamente se o seleccionar e até seleccionar outros.

5.9 Apagar fotografias ou clips de vídeo

Pode optar por apagar uma única fotografia / clip de vídeo, ou Formatar a memória.

Siga as instruções apresentadas seguidamente para apagar fotografias / clips de vídeo.

1. Prima o botão de reprodução para entrar no modo de reprodução (playback).
2. Selecciona a fotografia ou clip de vídeo que pretende apagar com a tecla NEXT;
3. Mantenha premida a tecla MODE para entrar no menu.
4. Selecciona Delete one (Apagar um)  Format memory (Formatar memória)  com a tecla NEXT, e prima OK para confirmar.
5. Selecciona √ e volte a premir OK para confirmar, saindo do menu.
6. Pode também manter premida a tecla MODE para sair.

NOTA: 'Format memory' , com esta opção de "Formatar a memória" os ficheiros gravados na câmara serão apagados.

6. Prima o botão de risada para emitir o som de "risada" antes de tirar a fotografia.

7. Instalação do controlador (driver) da câmara

O controlador para Windows ME, Windows 2000, Windows XP Windows Vista que se encontra no CD só tem que ser instalado para usar como câmara de PC. (A descarga de fotografia/vídeo não precisa de controlador).

7.1 Desinstalar controladores e dispositivos antigos

Existe a possibilidade de conflito entre o novo controlador e um controlador existente no computador. Nesse caso, será melhor remover esses controladores antes de instalar o novo.

1. Entre no Modo Seguro do Windows (Safe Mode – prima F8 ao iniciar o Windows e depois seccione 'Safe Mode' do menu que é apresentado).
2. Clique em Iniciar – Configurações – Painel de Controlo (Start – Settings – Control Panel) e faça duplo clique em Adicionar/Remover Programas (Add/Remove Programs).
3. Encontre todos os programas para dispositivos similares antigos e remova-os clicando o botão Adicionar/Remover (Add/Remove). Em Modo Seguro (Safe Mode), é possível que alguns programas apareçam duas vezes. Nesse caso, remova todos os programas que aparecem duas vezes.

4. Reinicie o computador.

7.2 Instalação do controlador para Windows ME / Windows 2000 / Windows XP/Windows Vista

Nota: Tenha o cuidado de ter todos os outros programas fechados durante o processo de instalação.

Nota: Durante a instalação em Windows XP, pode receber uma mensagem a dizer que o controlador não foi homologado. Isso não causa nenhum problema para a funcionalidade do programa. Clique "Sim" para continuar.

Nota: Por exemplo, 'D: \ ' indica a drive de CD-ROM. O seu computador pode ter uma letra diferente atribuída a esta drive.

1. Introduza o CD-ROM na drive de CD-ROM do seu computador. O programa de instalação inicia automaticamente. Se não iniciar automaticamente, faça o seguinte:
 - a) Seccione Executar (Run) no menu Iniciar (Start) do Windows.
 - b) Escreva [D:\SETUP.EXE] e clique OK para iniciar o Instalador de Software.
2. Aparece o Instalador de Software.
3. Seccione o idioma que pretende usar na instalação.
4. Clique em Instalar Controlador para iniciar a instalação do controlador da câmara.
5. Siga as instruções no ecrã.

7.3 Ligação da câmara

A câmara pode ser ligada ao computador em dois modos diferentes: dispositivo de memória e câmara de PC.

7.3.1 Ligação como dispositivo de memória

Esta opção permite descarregar fotografias e clips de vídeo para o seu computador.

1. Deslize o comutador de alimentação ON/OFF para activar a Câmara Digital.
2. Prima MODE e mantenha premido para entrar no menu de configuração do sistema.
3. Prima NEXT para seleccionar a ligação USB, e prima OK para confirmar
4. Prima o botão NEXT para escolher o modo de memória.
5. Prima OK para confirmar.
6. Ligue a câmara ao computador.
7. O Windows detecta automaticamente a câmara. Pode usar esta câmara como disco amovível.

7.3.2 Ligação como câmara de PC

Quando a liga a câmara como câmara de PC, pode usá-la como web cam para videoconferência na Internet usando o Windows NetMeeting ou o Windows Messenger. (Deve instalar o controlador antes de ligar a Câmara Digital ao seu computador).

1. Deslize o comutador de alimentação ON/OFF para activar a Câmara Digital.

Todas as especificações e informações estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

2. Prima MODE e mantenha premido para entrar no menu de configuração do sistema.
3. Prima NEXT para seleccionar a ligação USB, e prima OK para confirmar
4. Prima o botão NEXT para escolher o modo de câmara de PC.
5. Prima OK para confirmar.
6. Ligue a câmara ao computador.
7. O Windows detecta automaticamente a câmara. Pode usar esta câmara como web cam.

8. Resolução de avarias

Problema	Causa	Solução
Não consigo ligar a câmara premindo o botão de alimentação.	Bateria descarregada, bateria não instalada ou bateria mal introduzida.	Instale ou substitua a bateria correctamente.
As fotos não são gravadas ou faltam quando se tiram fotografias.	A memória incorporada não foi devidamente formatada na câmara.	Formate a memória no modo de configuração do sistema da câmara. Consulte o parágrafo 5.4.
Não encontro o disco amovível depois de ligar a câmara ao computador via USB.	1. Falha de ligação. 2. O modo da câmara não está devidamente configurado para disco amovível	1. Verifique todas as ligações dos cabos e reinicie o computador. 2. Configure a câmara como disco amovível, consultando a secção 7.3.1 (configuração do sistema, ligação USB).
As fotos estão desfocadas	1. A câmara não é firmemente segura 2. A lente da câmara está suja	1. Segure a câmara firmemente até ao sinal sonoro quando tirar a fotografia. 2. Limpe a lente com um pano macio e seco.
Recebo a mensagem: "Dispositivo de captura não foi detectado" ao tentar abrir a câmara de PC.	1. Conflito com outras câmara ou dispositivo de captura. 2. O modo da câmara não está devidamente configurado para câmara de PC	1. Remova completamente qualquer outro controlador de câmara do seu computador. Por vezes terá que reinstalar o seu sistema. 2. Configure a câmara como câmara de PC, consultando a secção 7.3.2 (configuração do sistema, ligação USB).



AM-D181-AGB-STD-R

- fim -